

Article 7. Informació.

1. Espanya ha de notificar immediatament al secretari:

- a) Quan faltin dos mesos perquè finalitzi l'execució de la condemna.
- b) Si la persona condemnada ha incorregut en trencament de condemna abans que hagi finalitzat el compliment de la condemna.
- c) Si la persona condemnada ha mort.

2. No obstant el que disposa l'apartat anterior, el secretari i Espanya s'han de consultar sobre totes les qüestions relatives a l'execució de la condemna, a instància de qualsevol de les dues parts.

Article 8. Indult i commutació de la pena.

1. Quan, de conformitat amb la legislació nacional espanyola aplicable, la persona condemnada es pugui acollir a indult o commutació de la pena, Espanya ho ha de notificar degudament al secretari.

2. El president del Tribunal Internacional ha de determinar, amb la consulta prèvia amb els magistrats del Tribunal Internacional, si és procedent l'indult o la commutació de la pena. El secretari ha d'informar Espanya de la decisió del president. Si el president decideix que no és procedent l'indult ni la commutació de la pena, no és possible continuar l'execució de la condemna a Espanya, i el secretari ha d'adoptar les mesures apropiades per traslladar la persona condemnada de conformitat amb l'article 10.

Article 9. Acabament de l'execució.

1. L'execució de la condemna cessa:
- a) Quan s'hagi complert en la seva totalitat.
 - b) Per defunció del condemnat.
 - c) Per indult total del condemnat.
 - d) En virtut d'una decisió del Tribunal Internacional d'acord amb el que disposa l'apartat 2.

2. En qualsevol moment, el Tribunal Internacional pot decidir sol·licitar l'acabament de l'execució a Espanya i traslladar la persona condemnada a un altre Estat o al Tribunal Internacional.

3. Les autoritats espanyoles competents han de posar fi a l'execució de la condemna tan aviat com el secretari les informi de qualsevol decisió o mesura com a conseqüència de la qual la condemna deixi de ser susceptible d'execució.

Article 10. Impossibilitat d'executar una condemna.

Quan, en qualsevol moment després d'haver-se pres la decisió d'executar la condemna, sigui impossible per qualsevol raó de caràcter jurídic o pràctic prosseguir l'execució, Espanya ha d'informar-ne el secretari sense dilació. El secretari ha de fer les gestions necessàries per traslladar la persona condemnada. Les autoritats espanyoles competents han de concedir un termini màxim de noranta dies després de la notificació al secretari, abans d'adoptar qualsevol altra mesura sobre la qüestió.

Article 11. Costos.

Llevat que les parts en aquest Acord convinguin una altra cosa, el Tribunal Internacional ha de sufragar les

despeses relacionades amb el trasllat de la persona condemnada al territori espanyol i des d'aquest, i Espanya ha d'assumir qualsevol altres despeses derivades de l'execució de la condemna.

Article 12. Entrada en vigor.

Aquest Acord entra en vigor en la data en què es rebí la notificació d'Espanya del fet que s'han complert tots els requisits necessaris que preveu la seva legislació interna.

Article 13. Durada de l'Acord.

1. Aquest Acord està en vigor fins que qualsevol de les parts, amb la consulta prèvia amb l'altra part, el denunciï mitjançant una notificació efectuada amb dos mesos d'antelació.

2. En cas que, en el moment de la denúncia, encara s'estiguin executant a Espanya, a l'empara d'aquest Acord, condemnes imposades pel Tribunal Internacional, s'ha de procedir a traslladar les persones condemnades d'acord amb el que estableix l'article 10. Aquest Acord s'ha de continuar aplicant respecte a les persones condemnades interessades fins al moment en què s'hagin portat a terme els trasllats esmentats.

Els sotassignats, degudament autoritzats, donen fe d'aquest Acord i el signen.

Fet a l'Haia, el 28 de març de 2000, per duplicat, en espanyol i anglès; ambdós textos són igualment autèntics.

Per les Nacions Unides,
DOROTHEE DE SAMPAYO
GARRIDO-NIJGH,
Secretària del Tribunal Penal
Internacional per a l'ex-Iugoslàvia

Pel Regne d'Espanya,
JOSÉ MARÍA PONS
IRAZABAL,
Ambaixador d'Espanya a l'Haia

Aquest Acord, de conformitat amb el que preveu l'article 12, va entrar en vigor el 16 de gener de 2001, data de recepció de la notificació d'Espanya del compliment de tots els requisits que preveu la seva legislació interna.

Es fa públic per a coneixement general.
Madrid, 19 de febrer de 2001.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

MINISTERI DE CIÈNCIA I TECNOLOGIA

4298 REIAL DECRET 222/2001, de 2 de març, pel qual es dicten les disposicions d'aplicació de la Directiva 1999/36/CE, del Consell, de 29 d'abril, relativa a equips de pressió transportables. («BOE» 54, de 3-3-2001.)

El Consell de la Unió Europea va aprovar, amb data 29 d'abril de 1999, la Directiva 1999/36/CE, sobre equips de pressió transportables. Aquesta Directiva, dins del marc definit a les directives 94/55/CE i 96/94/CE, estableix requisits harmonitzats per a la certificació i avaluació de la conformitat dels equips de pressió trans-

portables, utilitzats per al transport de mercaderies perilloses per carretera o ferrocarril, als quals els són aplicables les normes que estableix la Directiva esmentada i que amb caràcter general remetent als continguts a l'ADR i al RID per a aquest tipus d'aparells introduïts en l'ordenament jurídic espanyol mitjançant el Reial decret 2115/1998, de 2 d'octubre, que transposa la Directiva 94/55/CE, de 21 de novembre, sobre transport de mercaderies perilloses per carretera, i el Reial decret 2225/1998, de 19 d'octubre, que transposa la Directiva 96/49/CE, de 23 de juliol, sobre transport de mercaderies perilloses per ferrocarril. Els dos reials decrets declaren aplicable, respectivament, l'Acord europeu sobre transport internacional de mercaderies perilloses per carretera i els seus annexos (ADR) i el Reglament relatiu al transport internacional per ferrocarril de mercaderies perilloses (RID), així com les seves modificacions.

Posteriorment, amb data 4 de gener de 2001, la Comissió ha adoptat la Directiva 2001/2/CE, per la qual s'adapta al progrés tècnic la Directiva 1999/36/CE, del Consell, sobre equips de pressió transportables.

La Comissió, en aplicació de l'apartat 2 de l'article 17 de la Directiva 1999/36/CE, ha adoptat la Decisió 2001/107/CE, de 25 de gener de 2001, per la qual s'ajorna la data d'aplicació de la Directiva per a determinats equips de pressió transportables.

En compliment de les obligacions derivades del que indica l'article 16 de la Directiva esmentada, cal dictar les disposicions nacionals que prevegin i adoptin les previsions contingudes a les directives i la Decisió esmentades.

El text que ara es transposa a la legislació nacional introdueix una actuació en el marc comunitari dels equips de pressió transportables, a fi de facilitar-ne la utilització als territoris d'altres estats membres dins d'una operació de transport. A més, constitueix un desplegament en aquesta matèria, del que preveu el capítol I del títol III de la Llei 21/1992, de 16 de juliol, d'indústria, relatiu a la seguretat industrial.

D'acord amb el que disposa l'article 24.1, apartat e, de la Llei 50/1997, de 27 de novembre, del Govern, aquesta disposició ha estat sotmesa al tràmit d'audiència que s'hi estableix i s'ha tramès als sectors afectats. Així mateix, han estat consultats els òrgans competents de les comunitats autònomes.

Així mateix, la disposició s'ha tramès a la Comissió de Coordinació de Transports de Mercaderies Perilloses i al Ministeri de Foment, que n'han emès els informes favorables corresponents.

En virtut d'això, a proposta de la ministra de Ciència i Tecnologia, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 2 de març de 2001,

DISPOSO:

Article 1. Àmbit d'aplicació.

1. Aquest Reial decret té per objecte reforçar la seguretat dels equips de pressió transportables acceptats per al transport interior de mercaderies perilloses per carretera i per ferrocarril i garantir la circulació lliure d'aquest tipus d'equips dins de la Unió Europea, inclosos els aspectes de la comercialització, de la posada en servei i de la utilització de manera repetida.

2. Aquest Reial decret s'aplica:

a) Pel que fa a la comercialització, als equips de pressió transportables nous tal com es defineixen a l'article 2.

b) Pel que fa a la revaluació de la conformitat dels equips de pressió transportables existents, definits a l'article 2, que compleixin els requisits tècnics de:

1r Reial decret 2115/1998, de 2 d'octubre, sobre transport de mercaderies perilloses per carretera, que declara aplicable l'Acord europeu sobre transport internacional de mercaderies perilloses per carretera i els seus annexos, d'ara endavant ADR, i

2n Reial decret 2225/1998, de 19 d'octubre, sobre transport de mercaderies perilloses per ferrocarril, que declara aplicable el Reglament relatiu al transport internacional per ferrocarril de mercaderies perilloses, d'ara endavant RID.

c) Pel que fa a la utilització i als controls periòdics:

1r Als equips de pressió transportables que preveuen els paràgrafs a) i b).

2n A les ampolles de gas actualment en ús que tinguin el marcatge de conformitat que preveuen les directives 84/525/CEE, 84/526/CEE i 84/527/CEE, sobre: ampolles de gas d'acer sense soldadura; ampolles de gas d'alumini sense aliar i d'alumini aliat sense soldadura, i ampolles de gas soldades d'acer no aliat respectivament, transposades a la reglamentació espanyola mitjançant l'Ordre del Ministeri d'Indústria i Energia de 3 de juliol de 1987, pel qual es modifica la instrucció tècnica complementària MIE-AP7 del Reglament d'aparells de pressió, referent a ampolles i bombones per a gasos comprimits, líquids i dissolts a pressió.

3. Queden exclosos de l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret els equips de pressió transportables comercialitzats abans de l'1 de juliol de 2001 o, en el cas de la disposició transitòria primera, dins de dos anys a partir d'aquesta data, que no hagin estat revaluats per complir els requisits de l'ADR i el RID.

4. Queden exclosos de l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret els equips de pressió transportables exclusivament utilitzats per a operacions de transport de mercaderies perilloses entre el territori de la Unió Europea i el de països tercers, efectuats en les condicions següents:

a) Que disposin d'autorització nacional per al transport per carretera de les mercaderies perilloses classificades, envasades i etiquetades d'acord amb els requisits internacionals del transport marítim o aeri, sempre que l'operació de transport inclogui un trasllat per mar o per aire, i sens perjudici de les disposicions nacionals o de la Unió Europea, relatives a l'accés al mercat, els vehicles matriculats o admesos a la circulació a països tercers poden efectuar els transports internacionals de mercaderies perilloses al territori de la Unió Europea, sempre que aquests transports compleixin les disposicions de l'ADR.

b) Que disposin d'autorització nacional per al transport per ferrocarril de mercaderies perilloses classificades, embalades i etiquetades d'acord amb els requisits internacionals aplicables al transport marítim i a l'aeri cada vegada que el recorregut inclogui un tram per mar o per aire.

Si un recorregut nacional o internacional inclou un tram per mar, es poden aplicar disposicions complementàries a les que preveu el RID, per tenir en compte les regles internacionals per al transport marítim, que incloquin les normes internacionals relatives al transport en transbordador, i sens perjudici de les disposicions nacionals i de la Unió Europea relatives a l'accés al mercat, el transport ferroviari de mercaderies perilloses entre el territori de la Unió Europea i el de països tercers s'au-

toritza en la mesura que sigui conforme amb les disposicions del RID i tenint en consideració que el Reial decret 2225/1998, de 18 d'octubre, que transposa la Directiva 96/49/CE, s'entén sens perjudici del dret d'establir, per al territori nacional i prèvia informació a la Comissió Europea, normatives relatives als transports de mercaderies perilloses per ferrocarril efectuades a partir de les repúbliques de l'antiga Unió Soviètica i amb destinació a aquestes repúbliques que no siguin parts contractants del Conveni relatiu als transports internacionals per ferrocarril, fet a Berna el 9 de maig de 1980 (COTIF). Les normatives esmentades només s'apliquen als transports de mercaderies perilloses per ferrocarril (en paquets, a granel o en cisternes) fets en vagons de ferrocarril autoritzats en un Estat que no sigui part contractant del COTIF. Es poden establir a escala nacional mesures i obligacions adequades per garantir el manteniment d'un nivell de seguretat equivalent al que preveu la normativa RID.

Article 2. *Definicions.*

A efectes d'aquest Reial decret s'entén per:

1. «Equips de pressió transportables»:

a) Tots els recipients (ampolles, tubs, bidons de pressió, recipients criogènics, blocs d'ampolles) tal com es defineixen a l'annex A de l'ADR.

b) Totes les cisternes, incloses les desmuntables, contenidors cisterna (cisternes mòbils), cisternes de vagó cisterna, cisternes o recipients de vehicles bateria o de vagó bateria, cisternes dels vehicles cisterna, utilitzats per al transport de gasos de la classe 2 de l'ADR i el RID, així com per al transport de determinades substàncies perilloses d'altres classes, indicades a l'annex VI d'aquest Reial decret, inclosos les seves vàlvules i altres accessoris utilitzats per al transport.

Queden exclosos d'aquesta definició els equips subjectes a les prescripcions generals d'exempció aplicables a petites quantitats i als casos particulars que preveu l'annex A de l'ADR i el RID i els generadors aerosols (número ONU 1950) i les ampolles de gas per a aparells respiratoris;

2. Marcatge: els símbols que preveu l'article 9.

3. Procediments d'avaluació de la conformitat: els estipulats a la part I de l'annex IV.

4. Revaluació de la conformitat: el procediment encaminat a avaluar a posteriori, a petició del propietari, del seu representant establert a la Unió Europea o el seu usuari, la conformitat dels equips de pressió transportables ja existents i posats en servei abans de l'1 de juliol de 2001, o en el cas de la disposició transitòria primera, dins de dos anys a partir de la data esmentada, amb les disposicions pertinents dels annexos de l'ADR i el RID.

5. Organisme notificat: un organisme de control designat per les autoritats nacionals competents d'un Estat membre de conformitat amb el que disposa l'article 7 i d'acord amb els criteris dels annexos I i II.

6. Organisme reconegut: un organisme de control designat per les autoritats nacionals competents d'un Estat membre de conformitat amb el que disposa l'article 8 i d'acord amb els criteris dels annexos I i III.

Article 3. *Avaluació de la conformitat per a la posada al mercat comunitari dels equips de pressió transportables.*

1. Els nous recipients i les noves cisternes han de complir les disposicions pertinents de l'ADR i del RID.

La conformitat d'aquest tipus d'equip de pressió transportable amb les disposicions corresponents l'estableix un organisme notificat i s'acredita exclusivament mitjançant els procediments d'avaluació de la conformitat exposats a la part I de l'annex IV i especificats a l'annex V.

2. Les noves vàlvules i altres accessoris utilitzats per al transport han de complir les disposicions pertinents de l'ADR i el RID.

3. Les vàlvules i altres accessoris utilitzats que compleixin una funció directa de seguretat respecte dels equips de pressió transportables, en particular les vàlvules de seguretat, les vàlvules d'omplir i de buidar i les vàlvules d'ampolles, s'han de sotmetre a un procediment d'avaluació de la conformitat de nivell igual o superior al del recipient o la cisterna en la qual estiguin instal·lats.

Aquestes vàlvules i altres accessoris utilitzats per al transport es poden sotmetre a un procediment d'avaluació de la conformitat a part del recipient o la cisterna.

4. En els casos en què l'ADR i el RID no continguin disposicions tècniques detallades respecte a les vàlvules i altres accessoris als quals es refereix l'apartat 3, les vàlvules i els accessoris han de complir els requisits del Reial decret 769/1999, de 7 de maig, pel qual es dicten les disposicions d'aplicació de la Directiva 97/23/CE, relativa als equips de pressió, i sotmetre's, en virtut del Reial decret esmentat, a un procediment d'avaluació de la conformitat de categoria II, III o IV dels que preveu l'article 10 d'aquest Reial decret, en funció de si el recipient o la cisterna corresponen a la categoria 1, 2 o 3 de conformitat amb el que preveu l'annex V del present Reial decret.

5. No es pot prohibir, limitar o obstaculitzar la posada al mercat o posada en servei al territori nacional dels equips de pressió transportables que esmenta el paràgraf a) de l'apartat 2 de l'article 1 que compleixin el que disposa aquest Reial decret i portin el marcatge pertinent especificat als apartats 1 i 2 de l'article 9.

Article 4. *Revaluació de la conformitat respecte als equips de pressió transportables actuals.*

1. La conformitat dels equips de pressió transportables esmentats en el paràgraf b) de l'apartat 2 de l'article 1 amb les disposicions pertinents de l'ADR i el RID l'ha d'acreditar un organisme notificat, d'acord amb el procediment de revaluació de la conformitat que figura a la part II de l'annex IV d'aquest Reial decret.

Quan aquests equips s'hagin fabricat en sèrie, l'òrgan directiu en matèria competent de seguretat industrial del Ministeri de Ciència i Tecnologia pot autoritzar que la revaluació de la conformitat relativa als recipients, inclosos les seves vàlvules i altres accessoris utilitzats per al transport, la faci un organisme reconegut, sempre que la revaluació de conformitat de tipus l'efectuï un organisme notificat.

2. No es pot prohibir, limitar o obstaculitzar la comercialització ni la posada en servei en el territori nacional dels equips de pressió transportables que esmenta el paràgraf b) de l'apartat 2 de l'article 1 que compleixin el que disposa aquest Reial decret i portin el marcatge pertinent especificat a l'apartat 1 de l'article 9.

Article 5. *Control periòdic i utilització repetida.*

1. El control periòdic dels recipients, inclosos les seves vàlvules i altres accessoris utilitzats per al transport, al qual es refereix el paràgraf c) de l'apartat 2 de

l'article 1, l'ha de fer un organisme reconegut o un organisme notificat, d'acord amb el procediment que figura a la part III de l'annex IV. El control periòdic de les cisternes, inclosos les seves vàlvules i altres accessoris utilitzats per al transport, l'ha de fer un organisme notificat, d'acord amb el procediment que figura al mòdul 1 de la part III de l'annex IV.

2. Els equips de pressió transportables que preveu l'apartat 2 de l'article 1 poden ser sotmesos a control periòdic en qualsevol Estat membre de la Unió Europea.

3. Per raons relatives als mateixos equips de pressió transportables, no es pot prohibir, limitar o obstaculitzar la utilització al territori nacional (inclosos l'ompliment, l'emmagatzemament, el buidatge i el reompliment) dels equips de pressió transportables següents:

a) Els que esmenten els paràgrafs a) i b) i c).1r de l'apartat 2 de l'article 1, que compleixin el que disposa aquest Reial decret i portin el marcatge corresponent,

b) Les ampolles de gas existents, que portin el marcatge de conformitat d'ampolles de gas que esmenta l'article 1, apartat 2, c).2n, així com el marcatge i el número d'identificació que preveu l'apartat 3 de l'article 9 d'aquest Reial decret, mitjançant el qual s'acredita que han estat objecte del control periòdic.

4. El Ministeri de Ciència i Tecnologia pot establir requisits nacionals per a l'emmagatzemament o la utilització dels equips de pressió transportables, però no sobre l'equip de pressió transportable en si mateix ni els accessoris necessaris durant el transport.

5. En aplicació del que indica l'article 6, són aplicables els requisits que preveu la ITC MIE AP7 relatiu a les disposicions per a la connexió, els codis de color i la temperatura de referència.

Article 6. *Disposicions nacionals.*

Són aplicables disposicions nacionals previstes en la ITC MIE AP7 referent als dispositius previstos per a la connexió a altres equips i als codis de color aplicables als equips de pressió transportables fins que s'incorporin normes europees d'utilització a l'ADR i el RID.

No obstant això, quan se suscitin problemes de seguretat per al transport o la utilització de determinats tipus de gas, l'Administració General de l'Estat pot sol·licitar a la Comissió Europea l'establiment d'un curt període transitori, previ acord del Comitè per al transport de mercaderies perilloses creat al si de la Comissió Europea segons l'article 9 de la Directiva 94/55/CE, per permetre l'aplicació de les disposicions nacionals fins i tot després que les normes europees hagin estat incorporades a l'ADR i el RID.

Article 7. *Organismes notificats.*

1. Els organismes notificats són els encarregats de dur a terme els procediments d'avaluació de la conformitat dels nous equips de pressió transportables d'acord amb la part I de l'annex IV, per revaluar la conformitat dels tipus o dels equips existents amb els requisits dels annexos de l'ADR i el RID, en aplicació de la part II de l'annex IV, o per portar a terme els controls periòdics d'acord amb el mòdul 1 de la part III de l'annex IV o per efectuar les tasques de supervisió en aplicació del mòdul 2 de la part III de l'annex IV.

2. Els organismes notificats espanyols encarregats d'efectuar els procediments que indica el punt 1 han de tenir la condició d'organismes de control a què es refereix el capítol I del títol III de la Llei 21/1992, de 16 de juliol, d'indústria, desplegat al capítol IV del Regla-

ment de la infraestructura per a la qualitat i la seguretat industrial, aprovat pel Reial decret 2200/1995, de 28 de desembre, i han de complir els criteris que estableixen els annexos I i II d'aquest Reial decret, per a la qual cosa han de presentar a l'Entitat Nacional d'Accreditació, en sol·licitar l'acreditació, informació completa que permeti comprovar el compliment dels criteris que esmenten els annexos I i II, acompanyada dels elements justificatius corresponents.

3. La sol·licitud de notificació per un organisme de control ha de ser autoritzada i tramitada per l'òrgan competent de la comunitat autònoma que el va autoritzar.

4. Els òrgans competents de les comunitats autònomes han de remetre a l'òrgan competent en matèria de seguretat industrial del Ministeri de Ciència i Tecnologia una còpia de l'autorització concedida als organismes de control que hagin sol·licitat ser notificats, indicant-hi expressament les tasques per a les quals hagin estat designats, a efectes de la seva difusió i eventual comunicació a la resta d'administracions competents, així com a la Comissió Europea i als altres estats membres, amb l'assignació prèvia dels números d'identificació corresponents per part de la Comissió Europea.

5. Els organismes notificats espanyols s'inspeccionen de forma periòdica, segons el que disposa el Reial decret 2200/1995, abans esmentat, a l'efecte de comprovar que compleixen fidelment la seva missió en relació amb l'aplicació d'aquest Reial decret.

Quan, mitjançant un informe negatiu d'una entitat d'acreditació, o per altres mitjans, es comprovi que un organisme notificat espanyol ja no satisfà els criteris que indica l'apartat 2, se li ha de retirar l'autorització. El Ministeri de Ciència i Tecnologia, a través del d'Afers Estrangers, n'ha d'informar immediatament els altres estats membres i la Comissió Europea, a efectes de la cancel·lació de la notificació.

6. El Ministeri de Ciència i Tecnologia publica, mitjançant una resolució de l'òrgan directiu competent en matèria de seguretat industrial, la llista d'organismes notificats pels Estats membres de la Unió Europea, indicant els seus números d'identificació i les tasques per a les quals hagin estat notificats. La llista s'actualitza periòdicament.

Article 8. *Organismes reconeguts.*

1. Els organismes reconeguts poden portar a terme els controls periòdics dels recipients, inclosos les seves vàlvules i altres accessoris utilitzats per al transport, que preveu el paràgraf a) de l'apartat 1 de l'article 2 o, si s'escau, la revaluació dels recipients actuals, inclosos les seves vàlvules i altres accessoris utilitzats per al transport, que s'ajustin a un tipus revaluat per un organisme notificat, a fi de garantir que es compleixen sempre les disposicions corresponents de l'ADR i el RID, d'acord amb els procediments que estableix el mòdul 1 de la part III de l'annex IV, i especificar, a més, les tasques concretes que els organismes esmentats exerceixen en nom de les autoritats competents.

2. Els organismes reconeguts espanyols encarregats de portar a terme les tasques que indica el punt 1 han de tenir la condició d'organismes de control a què es refereix el capítol I del títol III de la Llei 21/1992, de 16 de juliol, d'indústria, desplegat al capítol IV del Reglament de la infraestructura per a la qualitat i la seguretat industrial, aprovat pel Reial decret 2200/1995, de 28 de desembre, i han de complir els criteris que estableixen els annexos I i III, per la qual cosa han de presentar a l'Entitat Nacional d'Accreditació, en sol·licitar l'acreditació, informació completa que acrediti el com-

pliment dels criteris que esmenten els annexos I i III, acompanyada dels elements justificatius corresponents.

3. Els òrgans competents de les comunitats autònomes han de remetre a l'òrgan competent en matèria de seguretat industrial del Ministeri de Ciència i Tecnologia una còpia de l'autorització que puguin concedir a un organisme reconegut, així com les tasques per a les quals se l'ha autoritzat, a efectes de la seva difusió i comunicació eventual a les restants administracions competents, i a la Comissió Europea i als altres estats membres, amb l'assignació prèvia dels números d'identificació corresponents per part de la Comissió Europea.

4. Els organismes reconeguts espanyols s'inspeccionen de forma periòdica, segons el que disposa el Reial decret 2200/1995, abans esmentat, a l'efecte de comprovar que compleixen fidelment la seva missió en relació amb l'aplicació del present Reial decret.

Quan, mitjançant un informe negatiu d'una entitat d'acreditació, o per altres mitjans, es comprovi que un organisme reconegut espanyol ja no satisfà els criteris indicats a l'apartat 2, se li ha de retirar l'autorització. El Ministeri de Ciència i Tecnologia, a través del d'Afers Estrangers, n'ha d'informar immediatament els altres estats membres i la Comissió Europea, a efectes de la canalització de la notificació.

5. El Ministeri de Ciència i Tecnologia ha de publicar, mitjançant una resolució de l'òrgan directiu competent en matèria de seguretat industrial, la llista d'organismes reconeguts pels estats membres de la Unió Europea, indicant els seus números d'identificació i les tasques per a les quals hagin estat reconeguts. La llista s'actualitza periòdicament.

Article 9. *Marcatge.*

1. Sens perjudici dels requisits de marcatge dels recipients i les cisternes que preveuen l'ADR i el RID, els recipients i les cisternes que compleixin les disposicions de l'apartat 1 de l'article 3 i de l'apartat 1 de l'article 4 han de portar un marcatge, que s'ha de col·locar d'acord amb la part I de l'annex IV. El marcatge que s'ha d'utilitzar té el logotip que indica l'annex VII. El marcatge ha d'estar fixat de manera indeleble i de forma visible, i ha d'anar acompanyat del número d'identificació de l'organisme en qüestió que hagi dut a terme l'avaluació de la conformitat dels recipients i les cisternes. En cas de revaluació aquest marcatge ha d'anar acompanyat del número d'identificació de l'organisme.

2. Les vàlvules i altres accessoris nous que compleixin una funció directa de seguretat han de portar o bé el marcatge que preveu l'annex VII o bé el marcatge que preveu l'annex V del Reial decret 769/1999, de 7 de maig. Aquests marcatges no han d'anar forçosament acompanyats del número d'identificació de l'organisme notificat que hagi efectuat l'avaluació de conformitat de les vàlvules i altres accessoris utilitzats per al transport.

Les altres vàlvules i accessoris no estan subjectes a requisits especials de marcatge.

3. Sens perjudici dels requisits de marcatge dels recipients i les cisternes que preveuen l'ADR i el RID, als efectes dels controls periòdics, tots els equips de pressió transportables que esmenta l'apartat 1 de l'article 5 han de portar el número d'identificació de l'organisme que hagi dut a terme el control periòdic de l'equip, mitjançant la qual s'indica que l'equip es pot continuar utilitzant.

En relació amb les ampolles de gas a què es refereixen les directives 84/525/CEE, 84/526/CEE i 84/527/CEE, adaptades a la legislació espanyola mitjançant l'Ordre del Ministeri d'Indústria i Energia de 3 de juliol de 1987,

amb motiu del primer control periòdic efectuat de conformitat amb aquest Reial decret, el número d'identificació esmentat ha d'anar precedit del marcatge que descriu l'annex VII.

4. Tant per a l'avaluació de la conformitat com per a la revaluació i els controls periòdics, el número d'identificació de l'organisme notificat o reconegut l'ha de fixar de manera indeleble, de forma visible, i sota la seva responsabilitat, o bé el mateix organisme o bé el fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea, el propietari, el seu representant establert a la Unió Europea o l'usuari.

5. Queda prohibit fixar als equips de pressió transportables marcatges que puguin induir tercers a error sobre el significat o la forma gràfica del marcatge al qual es refereix aquest Reial decret. Es pot fixar als equips qualsevol altre marcatge, amb la condició que no redueixi la visibilitat ni la llegibilitat del marcatge que figura a l'annex VII.

Article 10. *Clàusula de salvaguarda.*

1. Si es comprova que un determinat equip de pressió transportable, mantingut correctament i utilitzat d'acord amb la finalitat per a la qual estigui previst, pot posar en perill la salut o la seguretat de les persones i, si s'escau, dels animals domèstics, o la seguretat dels béns, durant el seu transport o utilització, malgrat el fet que porti un marcatge, les administracions, dins de les seves competències respectives, poden restringir o prohibir la posada al mercat, el transport o la utilització de l'equip o poden imposar-ne la retirada del mercat o de la circulació. L'Administració que hagi adoptat algunes d'aquestes mesures ho ha de comunicar, immediatament, a l'òrgan directiu competent en matèria de seguretat industrial del Ministeri de Ciència i Tecnologia, indicant els motius de la seva adopció, a efectes de traslladar-ho a la Comissió Europea.

2. Quan un equip de pressió transportable no conforme porti el marcatge que preveu l'article 9, l'Administració competent ha de prendre les mesures necessàries contra qui hagi fixat el dit marcatge. L'Administració General de l'Estat n'ha d'informar la Comissió i els altres estats membres.

Article 11. *Marcatge indegut.*

Sens perjudici del que disposa l'article 10, quan es comprovi que s'ha col·locat indegudament el marcatge de conformitat que descriu l'annex VII, el propietari, el seu representant establert a la Unió Europea o l'usuari, el fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea tenen l'obligació de fer que l'equip de pressió transportable s'ajusti a les disposicions sobre marcatge i a posar fi a la infracció en les condicions que estableix la legislació vigent.

Si la no-conformitat persisteix, d'acord amb els procediments que estableix l'article 10, l'òrgan competent de la comunitat autònoma en la qual es produeix aquesta situació ha de prendre totes les mesures necessàries per restringir o prohibir la posada al mercat, el transport o la utilització de l'equip o per garantir-ne la retirada del mercat o de la circulació, i posar-ho en coneixement del Ministeri de Ciència i Tecnologia perquè ho comuniqui als serveis de la Comissió.

Article 12. *Resolucions que suposin denegació o restricció.*

Qualsevol resolució que s'adopti en aplicació d'aquest Reial decret i que tingui per conseqüència restringir o

prohibir la posada al mercat, el transport o la utilització d'equips de pressió transportables o que imposi la seva retirada del mercat o de la circulació s'ha de motivar d'acord amb el que preveu l'article 54 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú. La resolució s'ha de notificar d'acord amb el que preveu l'article 58.2 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre.

Article 13. *Infraccions i sancions.*

Les infraccions a aquest Reial decret se sancionen d'acord amb el que disposen el títol V de la Llei 21/1992, de 16 de juliol, d'indústria, i el Reial decret 2115/1998, de 2 d'octubre, sobre transport de mercaderies perilloses per carretera, que desplega la Llei 16/1987, de 30 de juliol, d'ordenació dels transports terrestres.

Disposició addicional primera. *Aplicabilitat de determinades disposicions a determinats tipus d'ampolles de gas.*

A partir de l'1 de juliol de 2001, o en el cas que preveu la disposició transitòria primera, al cap de dos anys d'aquesta data, només continuen sent d'aplicació les disposicions que figuren a les parts 1 a 3 de l'annex I de cada una de les directives 84/525/CEE, 84/526/CEE i 84/527/CEE sobre: ampolles de gas d'acer sense soldadures; ampolles de gas, d'alumini sense aliar i d'alumini aliat sense soldadura, i ampolles de gas soldades d'acer no aliat respectivament, adaptades a la reglamentació espanyola mitjançant l'Ordre del Ministeri d'Indústria i Energia de 3 de juliol de 1987, per la qual es modifica la instrucció tècnica complementària MIE-AP7 del Reglament d'aparells de pressió, referent a ampolles i bombones per a gasos comprimits, líquats i dissolts a pressió.

No obstant les autoritzacions CEE de models d'ampolles, expedides d'acord amb les disposicions que indica el paràgraf anterior, han de ser reconegudes com a equivalents als exàmens CE tipus que estableix el present Reial decret.

Disposició addicional segona. *Aplicació d'aquest Reial decret als organismes de control.*

Els organismes de control que preveu l'article 9 del Reial decret 2115/1998, de 2 d'octubre, per actuar com a tals en l'avaluació d'equips de pressió transportables, inclosos al camp d'aplicació d'aquest Reial decret, han de complir el que estableix el present Reial decret.

Les remissions que efectua el Reial decret 2115/1998, de 2 d'octubre, referents als equips de pressió transportables, s'entenen fetes al present Reial decret.

Disposició addicional tercera. *Competència normativa.*

Aquest Reial decret es dicta a l'empara de la competència estatal sobre bases i coordinació de la planificació general de l'activitat econòmica, que preveu l'article 149.1.13a de la Constitució.

Disposició transitòria primera. *Comercialització i posada en servei.*

Fins a l'1 de juliol de 2003 es poden comercialitzar i posar en servei els equips de pressió transportables que compleixin la reglamentació nacional en vigor abans de l'1 de juliol de 2001. En el cas dels bidons de pressió, els blocs d'ampolles i les cisternes, aquesta comercia-

lització i posada en servei es pot fer durant dos anys a partir de l'1 de juliol de 2003.

A més a més es poden posar en servei a partir de l'1 de juliol de 2003 els equips de pressió transportables comercialitzats abans de la data esmentada i fabricats d'acord amb la reglamentació nacional vigent abans de l'1 de juliol de 2001.

Disposició transitòria segona. *Incorporació de prescripcions tècniques a l'ADR i el RID.*

Aquest Reial decret no s'aplica als equips de pressió transportables per als quals no existeixin prescripcions tècniques detallades o no s'hagin incorporat a l'ADR i el RID les suficients referències a les normes europees pertinents quan així ho determini el Comitè, que ha d'assistir la Comissió Europea, per al transport de mercaderies perilloses, que estableix la Directiva 94/55/CE transposada mitjançant el Reial decret 2115/1998, de 2 d'octubre.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

A partir de l'entrada en vigor d'aquest Reial decret, queden derogades les disposicions que es refereixen als equips de pressió transportables compresos en el seu àmbit d'aplicació contingudes als reials decrets 473/1988, de 30 de març, i 1244/1979, de 4 d'abril, sens perjudici de la seva aplicació als aparells acollits a la disposició transitòria primera.

Disposició final primera. *Facultat de desplegament.*

S'autoritza la ministra de Ciència i Tecnologia per dictar les normes de desplegament d'aquest Reial decret.

Disposició final segona. *Modificació d'annexos.*

Es faculta la ministra de Ciència i Tecnologia per modificar els annexos d'aquest Reial decret.

Disposició final tercera. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor l'1 de juliol de 2001, excepte per als bidons de pressió, els blocs d'ampolles i les cisternes, per als quals entra en vigor l'1 de juliol de 2003.

Barcelona, 2 de març de 2001.

JUAN CARLOS R.

La ministra de Ciència i Tecnologia,
ANNA M. BIRULÉS I BERTRAN

ANNEX I

criteris mínims que han de complir els organismes notificats o reconeguts que preveuen els articles 7 i 8

1. Els organismes de control notificats o reconeguts que formin part d'una organització que exerceixi altres funcions a més del control són identificables dins de l'organització esmentada.

2. L'organisme de control i el seu personal no intervenen en activitats que puguin estar en conflicte amb la seva independència de judici i integritat en relació amb les seves tasques de control. En particular, el per-

sonal de l'organisme de control no ha d'estar sotmès a cap mena de pressió comercial, financera o d'un altre tipus que pugui influir en el seu judici, especialment per part de persones o organitzacions externes a l'organisme de control, però els interessos de les quals estiguin afectats pels resultats dels controls. La imparcialitat del personal de control de l'organisme ha d'estar garantida.

3. L'organisme de control ha de disposar de les instal·lacions i el personal necessaris per portar a terme de forma adequada les tasques tècniques i administratives relacionades amb les activitats de control i verificació. Així mateix, ha de tenir accés a l'equip necessari per dur a terme verificacions especials.

4. El personal dels organismes de control responsable dels controls ha de tenir la qualificació apropiada, una formació tècnica i professional sòlida, i un coneixement satisfactori dels requisits dels controls que s'hagin de fer, així com una experiència adequada en aquest tipus de tasques. A fi de garantir un elevat nivell de seguretat, l'organisme de control ha d'estar en condicions de fer ple ús dels seus coneixements tècnics en el camp de la seguretat dels equips de pressió transportables. El personal ha de tenir capacitat per emetre judicis professionals sobre la conformitat dels equips amb els requisits generals a partir dels resultats dels exàmens, així com per elaborar informes sobre aquests temes. A més, ha d'estar capacitat per confeccionar certificats, registres i informes que acreditin que s'han dut a terme els controls.

5. També ha de tenir els coneixements adequats sobre la tecnologia aplicada per a la fabricació dels equips de pressió transportables que han de sotmetre a control, inclosos els accessoris, i sobre la forma com s'utilitza o està previst que s'utilitzi l'equip presentat a control, així com de les fallades que es puguin produir durant el seu ús o quan estigui en servei.

6. L'organisme de control i el seu personal han de portar a terme les avaluacions i verificacions amb el màxim d'integritat professional i competència tècnica, i garantir la confidencialitat de la informació obtinguda en el transcurs de les seves activitats de control. Els drets de propietat han d'estar degudament protegits.

7. La remuneració de les persones que es dediquin a activitats de control no depèn directament del nombre de controls efectuats ni, en cap cas, del resultat d'aquests controls.

8. L'organisme de control ha de disposar d'una assegurança de responsabilitat adequada, llevat que la responsabilitat sigui assumida per l'Estat, d'acord amb la legislació nacional, o per l'organització de què formi part.

9. L'organisme de control ha de portar a terme per si mateix, normalment, els controls que contracti. Quan subcontracti alguna part del control, ha de garantir i ser capaç de demostrar que el seu subcontractista és competent per dur a terme el servei en qüestió, i ha d'assumir plena responsabilitat per la feina subcontractada.

L'organisme de control ha de complir les obligacions que preveu l'article 45.3 del Reglament de la infraestructura per a la qualitat i la seguretat industrial, aprovat pel Reial decret 2200/1995, de 28 de desembre.

ANNEX II

Altres criteris que han de complir els organismes notificats que preveu l'article 7

1. Els organismes notificats són independents de les parts afectades, i per aquest motiu poden prestar serveis de control com a «tercers».

L'organisme notificat i el seu personal responsable de portar a terme els controls no poden ser el projectista, fabricant, subministrador, comprador, propietari, posseïdor, usuari ni encarregat del manteniment de l'equip de pressió transportable que s'inspeccioni, inclosos els accessoris, ni el representant autoritzat de cap d'aquestes parts. Tampoc han d'estar directament involucrats en el disseny, fabricació, posada al mercat o manteniment de l'equip de pressió transportable, inclosos els accessoris, ni representar les parts que intervinguin en aquestes activitats. Tot això no exclou la possibilitat de dur a terme intercanvis d'informació tècnica entre el fabricant de l'equip de pressió transportable i l'organisme de control.

2. Totes les parts interessades tenen accés als serveis de l'organisme de control. Aquest no pot imposar condicions financeres o d'un altre tipus de caràcter abusiu. Els procediments en què es basi l'activitat de l'organisme s'apliquen de manera no discriminatòria.

ANNEX III

Altres criteris que han de complir els organismes reconeguts que preveu l'article 8

1. L'organisme reconegut forma part separada i identificable d'una organització dedicada al disseny, la fabricació, el subministrament, la utilització o el manteniment dels productes que controla.

2. L'organisme reconegut no ha de participar directament en el disseny, la fabricació, el subministrament o la utilització dels equips de pressió transportables que sotmeti a control, inclosos els accessoris o productes competitius de característiques similars.

3. S'ha de mantenir una separació de responsabilitats clara entre el personal de control i el que es dedica a altres funcions; la separació s'estableix mitjançant una identificació organitzativa i a través dels mètodes d'emissió d'informes de l'organisme de control dins de l'organització matriu.

ANNEX IV

Part I. Procediments d'avaluació de la conformitat

1) Mòdul A (control intern de la fabricació)

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, que compleixi les obligacions que estipula l'apartat 2, garanteix i declara que l'equip de pressió transportable de què es tracti compleix els requisits d'aquest Reial decret que li són aplicables. El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de fixar el marcatge «π» a cada equip de pressió transportable i fer una declaració escrita de conformitat.

2. El fabricant ha d'elaborar la documentació tècnica que descriu l'apartat 3; el fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de conservar-la a disposició de les autoritats nacionals, a efectes de control, durant un termini de deu anys a partir de la data de fabricació de l'últim equip de pressió transportable. Quan ni el fabricant ni el seu representant estiguin establerts a la Unió Europea, l'obligació de conservar disponible la documentació tècnica incumbeix a la persona que comercialitzi al mercat comunitari l'equip de pressió transportable.

3. La documentació tècnica ha de permetre l'avaluació de la conformitat de l'equip de pressió transportable amb els requisits d'aquest Reial decret que li són aplicables. En la mesura necessària per a l'avaluació, ha de reflectir el disseny, la fabricació i el funcionament de l'equip de pressió transportable i incloure: una descripció general de l'equip de pressió transportable, els plànols de disseny i de fabricació i els esquemes dels elements, subconjunts, circuits, etc., les explicacions i descripcions necessàries per a la comprensió dels esmentats plànols i esquemes i del funcionament de l'equip de pressió transportable, la descripció de les solucions adoptades per complir els requisits d'aquest Reial decret, els resultats dels càlculs efectuats en el disseny, dels controls realitzats, etc., i els informes sobre les proves.

4. El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de conservar, juntament amb la documentació tècnica, una còpia de la declaració de conformitat.

5. El fabricant ha de prendre totes les mesures necessàries perquè el procediment de fabricació garanteixi la conformitat de l'equip de pressió transportable fabricat amb la documentació tècnica que preveu l'apartat 2 i amb els requisits d'aquest Reial decret que li són aplicables.

II) *Mòdul A1 (control intern de la fabricació amb vigilància de la verificació final)*

A més dels requisits del mòdul A, s'apliquen les disposicions següents:

La verificació final està subjecta a una vigilància en forma de visites sense avís previ per part d'un organisme notificat elegit pel fabricant.

Durant les visites, l'organisme notificat està obligat a: assegurar-se que el fabricant efectua efectivament la verificació final, fer un mostreig al local de fabricació o d'emmagatzemament dels equips de pressió transportables a efectes de control. L'organisme notificat determina el nombre d'unitats d'equips que ha de mostrejar, així com la necessitat d'efectuar o fer que s'efectuï totalment o parcialment la verificació final en els equips que constitueixin la mostra.

En cas que un o més equips de pressió transportables no siguin conformes, l'organisme notificat ha de prendre les mesures oportunes.

El fabricant ha de fixar a cada equip de pressió transportable, sota la responsabilitat de l'organisme notificat, la xifra d'identificació d'aquest.

III) *Mòdul B («CE de tipus»)*

1. Aquest mòdul descriu la part del procediment mitjançant la qual un organisme notificat comprova i certifica que un exemplar representatiu de la producció considerada compleix els requisits d'aquest Reial decret que li són aplicables.

2. El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de presentar la sol·licitud d'examen «CE de tipus» davant d'un sol organisme notificat que ell mateix esculli.

La sol·licitud ha d'incloure: el nom i l'adreça del fabricant i, si la sol·licitud la presenta un representant, també el nom i l'adreça d'aquest últim, una declaració escrita en què s'especifiqui que no s'ha presentat la mateixa sol·licitud a cap altre organisme notificat i la documentació tècnica que descriu l'apartat 3.

El sol·licitant ha de posar a disposició de l'organisme notificat un exemplar representatiu de la producció considerada, denominat en endavant «tipus». L'organisme notificat en pot demanar altres exemplars si ho exigeix el programa de proves.

Un tipus pot comprendre diverses variants de l'equip de pressió transportable, sempre que les diferències entre les variants no afectin el nivell de seguretat.

3. La documentació tècnica ha de permetre l'avaluació de la conformitat de l'equip de pressió transportable amb els requisits d'aquest Reial decret que li són aplicables. En la mesura necessària per a l'avaluació, ha de reflectir el disseny, la fabricació i el funcionament de l'equip de pressió transportable i incloure: una descripció general del tipus, els plànols de disseny i de fabricació i els esquemes dels elements, subconjunts, circuits, etc., les explicacions i descripcions necessàries per a la comprensió dels plànols i esquemes esmentats i del funcionament de l'equip de pressió transportable, la descripció de les solucions adoptades per complir els requisits d'aquest Reial decret, els resultats dels càlculs efectuats en el disseny, dels controls efectuats, etc., els informes sobre les proves, les dades corresponents a les proves previstes durant la fabricació, i les dades corresponents a les aprovacions i qualificacions.

4. L'organisme notificat:

1r Examina la documentació tècnica, verifica si el tipus ha estat fabricat d'acord amb la documentació tècnica i determina els elements que hagin estat dissenyats d'acord amb les disposicions aplicables d'aquest Reial decret.

En particular, l'organisme notificat: examina la documentació tècnica pel que fa al disseny i als procediments de fabricació, avalua els materials utilitzats quan no siguin conformes a les disposicions aplicables d'aquest Reial decret i verifica el certificat expedit pel fabricant de materials, aprova els mètodes operatius de muntatge permanent de les peces o verifica que han estat aprovats anteriorment, i comprova que el personal encarregat del muntatge permanent de les peces i dels assaigs no destructius és un personal qualificat o aprovat.

2n Efectua o fa que s'efectuïn els controls apropiats i les proves necessàries per verificar si les solucions adoptades pel fabricant compleixen els requisits del present Reial decret.

3r Efectua o fa que s'efectuïn els controls apropiats i les proves necessàries per comprovar si les normes corresponents s'han aplicat efectivament quan el fabricant hagi elegit aplicar-les.

4t Es posa d'acord amb el sol·licitant sobre el lloc on s'han de fer els controls i les proves necessàries.

5. Si el tipus compleix les disposicions corresponents d'aquest Reial decret, l'organisme notificat expedeix al sol·licitant un certificat d'examen «CE de tipus». El certificat té una validesa de deu anys, renovable, i inclou el nom i l'adreça del fabricant, les conclusions del control i les dades necessàries per identificar el tipus aprovat.

S'ha d'adjuntar al certificat una llista de les parts significatives de la documentació tècnica i l'organisme notificat n'ha de conservar una còpia.

Si l'organisme notificat denega l'expedició del certificat d'examen «CE de tipus» al fabricant o al seu representant establert a la Unió Europea, ha de motivar la seva decisió de forma detallada. El sol·licitant ho pot posar en coneixement de l'òrgan competent de la comunitat autònoma, que va autoritzar l'organisme notificat, d'acord amb el procediment que regula l'article 46.2 del Reglament d'infraestructura per a la qualitat i la segu-

retat industrial, aprovat pel Reial decret 2200/1995, de 28 de desembre.

6. El sol·licitant ha d'informar l'organisme notificat que conservi la documentació tècnica relativa al certificat d'examen «CE de tipus» sobre qualsevol modificació de l'equip de pressió transportable aprovat, que ha de rebre una nova aprovació quan les modificacions puguin afectar la conformitat de l'equip amb els requisits d'aquest Reial decret o les condicions d'utilització previstes. Aquesta nova aprovació s'expedeix en forma d'apèndix del certificat original d'examen «CE de tipus».

7. Els organismes notificats han de comunicar als estats membres la informació pertinent sobre els certificats d'examen «CE de tipus» que hagin retirat i, prèvia sol·licitud, sobre els que hagin expedit.

Els organismes notificats també han de comunicar als altres organismes notificats la informació pertinent sobre els certificats d'examen «CE de tipus» que hagin retirat o denegat.

8. Els altres organismes notificats poden rebre còpies dels certificats d'examen «CE de tipus» i dels seus apèndixs. Els annexos dels certificats es conserven a disposició dels altres organismes notificats.

9. El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de conservar una còpia dels certificats d'examen «CE de tipus» i dels seus apèndixs juntament amb la documentació tècnica durant un termini de deu anys a partir de la data de fabricació de l'últim equip de pressió transportable.

Quan ni el fabricant ni el seu representant estiguin establerts a la Unió Europea, l'obligació de conservar disponible la documentació tècnica incumbeix a la persona que comercialitzi l'equip de pressió transportable al mercat comunitari.

IV) Mòdul B1 (examen «CE de disseny»)

1. Aquest mòdul descriu la part del procediment mitjançant la qual un organisme notificat comprova i certifica que el disseny d'un equip de pressió transportable compleix les disposicions d'aquest Reial decret que li són aplicables.

2. El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de presentar una sol·licitud d'examen «CE de disseny» davant d'un sol organisme notificat.

La sol·licitud ha d'incloure: el nom i l'adreça del fabricant i, si la sol·licitud la presenta un representant autoritzat, també el nom i l'adreça d'aquest últim, una declaració escrita en què s'especifiqui que no s'ha presentat la mateixa sol·licitud a cap altre organisme notificat i la documentació tècnica que descriu l'apartat 3.

La sol·licitud es pot referir a diverses variants de l'equip de pressió transportable, sempre que les diferències entre les variants no afectin el nivell de seguretat.

3. La documentació tècnica ha de permetre l'avaluació de la conformitat de l'equip de pressió transportable amb els requisits d'aquest Reial decret que li són aplicables. En la mesura necessària per a l'avaluació, ha de reflectir el disseny, la fabricació i el funcionament de l'equip i incloure: una descripció general de l'equip en qüestió, els plànols de disseny i fabricació i els esquemes dels elements, subconjunts, circuits, etc., les descripcions i explicacions necessàries per comprendre els plànols i esquemes i el funcionament de l'equip, la descripció de les solucions adoptades per complir els requisits d'aquest Reial decret, les proves necessàries per demostrar que les solucions adoptades en el disseny són adequades. Aquestes proves han d'incloure els resultats de les proves efectuades pel laboratori apropiat del fabricant, o per compte d'aquest, els resultats dels càlculs

efectuats en el disseny, dels controls realitzats, etc., i les dades relatives a les qualificacions o aprovacions.

4. L'organisme notificat:

1r Examina la documentació tècnica i determina els elements que han estat dissenyats de conformitat amb les disposicions aplicables d'aquest Reial decret.

En particular, l'organisme notificat: avalua els materials utilitzats, en cas que aquests no siguin conformes a les disposicions aplicables d'aquest Reial decret, homologa els mètodes operatius de muntatge permanent de les peces o verifica que han estat homologats anteriorment, i verifica si el personal encarregat del muntatge permanent de les peces i de la realització de les proves no destructives està qualificat o aprovat.

2n Porta a terme els exàmens necessaris per verificar si les solucions adoptades pel fabricant compleixen els requisits d'aquest Reial decret.

3r Porta a terme els exàmens necessaris per verificar si les disposicions d'aquest Reial decret s'han aplicat efectivament.

5. En cas que el disseny sigui conforme a les disposicions aplicables d'aquest Reial decret, l'organisme notificat ha d'expedir al sol·licitant un certificat d'examen «CE de disseny». En el certificat, hi han de constar el nom i l'adreça del sol·licitant, les conclusions de l'examen, les condicions de la seva validesa, les dades necessàries per a la identificació del disseny aprovat.

S'ha d'adjuntar al certificat una llista de les parts significatives de la documentació tècnica i l'organisme notificat n'ha de conservar una còpia.

Si l'organisme notificat denega l'expedició del certificat d'examen «CE de disseny» al fabricant o al seu representant establert a la Unió Europea, ha de motivar la seva decisió de forma detallada. Ha d'existir un procediment de recurs.

6. El sol·licitant ha d'informar l'organisme notificat que conservi la documentació tècnica relativa al certificat d'examen «CE de disseny» sobre totes les modificacions que s'efectuïn en el disseny aprovat, que han de rebre una nova aprovació quan puguin afectar la conformitat de l'equip de pressió transportable amb els requisits o les condicions d'utilització previstes. Aquesta nova aprovació s'expedeix en forma d'apèndix del certificat original d'examen «CE de disseny».

7. Els organismes notificats a través de l'òrgan competent en matèria de seguretat industrial del Ministeri de Ciència i Tecnologia han de comunicar als estats membres la informació pertinent sobre els certificats d'examen «CE de disseny» que hagin retirat i, a petició d'aquells estats, sobre els que hagin expedit.

Així mateix, els organismes notificats han de comunicar als altres organismes notificats la informació pertinent sobre els certificats d'examen «CE de disseny» que hagin retirat o denegat.

8. Amb la petició prèvia, els altres organismes notificats poden obtenir la informació pertinent sobre: les concessions de certificats d'examen «CE de disseny» i dels seus apèndixs, i les retirades de certificats d'examen «CE de disseny» i dels seus apèndixs.

9. El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de conservar, juntament amb la documentació tècnica que preveu l'apartat 3, una còpia dels certificats d'examen «CE de disseny» i dels seus apèndixs durant un termini de deu anys, a partir de la data de fabricació de l'últim equip de pressió transportable.

Quan ni el fabricant ni el seu representant estiguin establerts a la Unió Europea, l'obligació de conservar disponible la documentació tècnica incumbeix a la persona que comercialitzi el producte al mercat comunitari.

V) Mòdul C1 (conformitat amb el tipus)

1. Aquest mòdul descriu la part del procediment mitjançant la qual el fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, garanteix i declara que els equips de pressió transportables de què es tracti són conformes al tipus descrit en el certificat d'examen «CE de tipus» i compleixen els requisits d'aquest Reial decret que els són aplicables. El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de fixar el marcatge «π» a cada equip de pressió transportable i fer una declaració escrita de conformitat.

2. El fabricant ha de prendre totes les mesures necessàries perquè el procediment de fabricació garanteixi la conformitat dels equips de pressió transportables fabricats amb el tipus descrit al certificat d'examen «CE de tipus», i amb els requisits d'aquest Reial decret que li són aplicables.

3. El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de conservar una còpia de la declaració de conformitat durant un termini de deu anys, a partir de la data de fabricació de l'últim equip de pressió transportable.

Quan ni el fabricant ni el seu representant estiguin establerts a la Unió Europea, l'obligació de conservar disponible la documentació tècnica incumbeix a la persona que comercialitzi l'equip de pressió transportable al mercat comunitari.

4. La verificació final està subjecta a vigilància en forma de visites sense avís previ efectuades per un organisme notificat elegit pel fabricant.

Durant les visites, l'organisme notificat està obligat a: assegurar-se que el fabricant realitza efectivament la verificació final, fer un mostreig al local de fabricació o d'emmagatzemament dels equips de pressió transportables amb finalitats de control. L'organisme notificat ha de determinar el nombre d'equips que ha de mostrejar, així com la necessitat d'efectuar o fer que s'efectuï totalment o parcialment la verificació final als equips que constitueixen la mostra.

En cas que un o més equips de pressió transportables no siguin conformes, l'organisme notificat ha de prendre les mesures oportunes, d'acord amb el procediment que estableix l'article 11 d'aquest Reial decret.

El fabricant ha de fixar a cada equip de pressió transportable, sota la responsabilitat de l'organisme notificat, la xifra d'identificació de l'equip.

VI) Mòdul D (assegurament de qualitat de la producció)

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant que compleix les obligacions de l'apartat 2 garanteix i declara que els equips de pressió transportables de què es tracti són conformes al tipus que descriu el certificat d'examen «CE de tipus» i compleixen els requisits d'aquest Reial decret que els són aplicables. El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de fixar el marcatge «π» a cada equip de pressió transportable i fer una declaració escrita de conformitat. El marcatge «π» ha d'anar acompanyat de la xifra d'identificació de l'organisme notificat responsable de la vigilància comunitària que preveu l'apartat 4.

2. El fabricant ha d'aplicar per a la producció, el control final i les proves un sistema de qualitat aprovat d'acord amb el que disposa l'apartat 3, i està subjecte a la vigilància que preveu l'apartat 4.

3. Sistema de qualitat:

1r El fabricant ha de presentar una sol·licitud d'avaluació del seu sistema de qualitat davant l'organisme notificat que hagi escollit.

Aquesta sol·licitud ha d'incloure: tota la informació pertinent sobre els equips de pressió transportables de què es tracti, la documentació relativa al sistema de qualitat, la documentació tècnica del tipus aprovat i una còpia del certificat d'examen «CE de tipus».

2n El sistema de qualitat ha d'assegurar la conformitat de l'equip de pressió transportable amb el tipus que descriu el certificat d'examen «CE de tipus» i amb els requisits d'aquest Reial decret que li són aplicables.

Tots els elements, els requisits i les disposicions adoptats pel fabricant han de figurar en una documentació portada de manera sistemàtica i ordenada en forma de mesures, procediments i instruccions escrites. La documentació relativa al sistema de qualitat ha de permetre una interpretació uniforme dels programes, dels plànols, dels manuals i dels expedients de qualitat.

En particular, ha d'incloure una descripció adequada de: els objectius de qualitat, l'organigrama i les responsabilitats del personal de gestió i les seves facultats pel que fa a la qualitat dels equips de pressió transportables, les tècniques, els procediments i les mesures sistemàtiques de fabricació, de control de qualitat i de garantia de la qualitat que s'han d'aplicar, els controls i les proves que s'han d'efectuar abans, durant i després de la fabricació, així com la freqüència amb què s'han de dur a terme, els expedients de qualitat, com ara els informes de control i les dades de les proves i del calibratge, els informes sobre la competència o l'aprovació del personal corresponent, i els mitjans per vigilar la consecució de la qualitat requerida i el funcionament eficaç del sistema de qualitat.

3r L'organisme notificat ha d'avaluar el sistema de qualitat per determinar si compleix els requisits que preveu l'apartat 3.2n.

L'equip d'auditors ha de comptar, almenys, amb un membre que tingui experiència en l'avaluació de la tecnologia de l'equip de pressió transportable de què es tracti. El procediment d'avaluació ha d'incloure una visita de control a les instal·lacions del fabricant.

La decisió s'ha de notificar al fabricant. La notificació ha d'incloure les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada. Hi ha d'haver un procediment de recurs.

4t El fabricant s'ha de comprometre a complir les obligacions que derivin del sistema de qualitat tal com s'hagi aprovat i a mantenir-lo de manera que continuï resultant adequat i eficaç.

El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de mantenir informat l'organisme notificat que hagi aprovat el sistema de qualitat de qualsevol adaptació que s'hi prevegi.

L'organisme notificat ha d'avaluar les modificacions proposades i decidir si el sistema de qualitat modificat continua complint els requisits que preveu l'apartat 3.2n o si cal fer una nova avaluació.

L'organisme ha de notificar la decisió al fabricant. Aquesta notificació ha d'incloure les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada.

4. Vigilància sota la responsabilitat de l'organisme notificat:

1r L'objectiu de la vigilància és assegurar-se que el fabricant compleix degudament les obligacions que li imposa el sistema de qualitat aprovat.

2n El fabricant ha de permetre l'accés de l'organisme notificat als centres de fabricació, control, proves i emmagatzemament, a efectes de control, i facilitar-li tota la informació necessària, en particular: la documentació relativa al sistema de qualitat, i els expedients de qualitat, com ara els informes de control i les dades

de les proves i el calibratge, els informes sobre la qualificació del personal de què es tracti, etc.

3r L'organisme notificat ha d'efectuar auditories periòdiques per assegurar-se que el fabricant manté i aplica el sistema de qualitat; ha de facilitar un informe d'auditoria al fabricant. La freqüència de les auditories periòdiques s'estableix de manera que cada tres anys es dugui a terme una revaluació completa.

4t A més, l'organisme notificat pot efectuar visites al fabricant sense avís previ. La necessitat i la freqüència d'aquestes visites addicionals es determina a partir d'un sistema de control de visites que ha de portar a terme l'organisme notificat. En el sistema de control de visites s'han de tenir en compte, en particular, els factors següents: la categoria de l'equip, els resultats de les visites de vigilància anteriors, la necessitat de comprovar el compliment de les mesures correctives, quan sigui procedent, les condicions especials relacionades amb l'aprovació del sistema, i modificacions significatives de l'organització de la producció, de les mesures o de les tècniques.

En el transcurs de les visites, l'organisme notificat, en cas necessari, pot efectuar o fer que s'efectuïn proves per tal de comprovar el bon funcionament del sistema de qualitat. Ha de lliurar al fabricant un informe de la visita i, si s'ha fet una prova, un informe de la prova.

5. Durant un termini de deu anys, a partir de la data de fabricació de l'últim equip de pressió transportable, el fabricant ha de tenir a disposició de les autoritats nacionals: la documentació relativa al sistema de qualitat que esmenta l'apartat 3.1r, les adaptacions que preveu el paràgraf segon de l'apartat 3.4t, i les decisions i els informes de l'organisme notificat a què es refereixen l'últim paràgraf de l'apartat 3.3r, l'últim paràgraf de l'apartat 3.4t i els apartats 4.3r i 4.4t.

6. Els organismes notificats han de comunicar als estats membres la informació pertinent sobre les aprovacions de sistemes de qualitat que hagin retirat i, a petició seva, sobre les que hagin expedit.

Així mateix, els organismes notificats han de comunicar als altres organismes notificats la informació pertinent sobre les aprovacions de sistemes de qualitat que hagin retirat o denegat.

VII) Mòdul D1 (assegurament de qualitat de la producció)

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant que compleix les obligacions de l'apartat 3 garanteix i declara que els equips de pressió transportables considerats compleixen els requisits d'aquest Reial decret que els són aplicables. El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de fixar el marcatge «T» a cada equip de pressió transportable i fer una declaració escrita de conformitat. El marcatge «T» ha d'anar acompanyat de la xifra d'identificació de l'organisme notificat responsable de la vigilància que preveu l'apartat 5.

2. El fabricant ha d'elaborar la documentació tècnica descrita a continuació.

La documentació tècnica ha de permetre l'avaluació de la conformitat de l'equip de pressió transportable amb els requisits d'aquest Reial decret. En la mesura necessària per a l'avaluació, ha de reflectir el disseny, la fabricació i el funcionament de l'equip de pressió transportable i incloure: una descripció general de l'equip en qüestió, els plànols de disseny i de fabricació i els esquemes dels elements, subconjunts, circuits, etc., les explicacions i les descripcions necessàries per a la comprensió dels plànols i esquemes i del funcionament de l'equip,

la descripció de les solucions adoptades per complir els requisits d'aquest Reial decret, els resultats dels càlculs efectuats en el disseny, dels controls realitzats, etc., i els informes sobre les proves.

3. El fabricant ha d'aplicar per a la producció, el control final i les proves un sistema de qualitat aprovat com s'especifica a l'apartat 4, i està subjecte a la vigilància que preveu l'apartat 5.

4. Sistema de qualitat.

1r El fabricant ha de presentar una sol·licitud d'avaluació del seu sistema de qualitat davant l'organisme notificat que ell esculli.

Aquesta sol·licitud ha d'incloure: tota la informació pertinent sobre els equips de pressió transportables de què es tracti i la documentació relativa al sistema de qualitat.

2n El sistema de qualitat ha d'assegurar la conformitat de l'equip de pressió transportable amb els requisits d'aquest Reial decret que li són aplicables.

Tots els elements, els requisits i les disposicions adoptats pel fabricant han de figurar en una documentació portada de manera sistemàtica i ordenada en forma de mesures, procediments i instruccions escrites. La documentació sobre el sistema de qualitat ha de permetre una interpretació uniforme dels programes, dels plànols, dels manuals i dels expedients de qualitat.

En particular, ha d'incloure una descripció adequada de: els objectius de qualitat, l'organigrama i les responsabilitats del personal de gestió i les seves facultats quant a la qualitat dels equips de pressió transportables, les tècniques, els procediments i les mesures sistemàtiques de fabricació, de control de qualitat i de la garantia de la qualitat que s'han d'aplicar, els controls i les proves que s'han de fer abans, durant i després de la fabricació, així com la freqüència amb la qual s'han de portar a terme, els expedients de qualitat, com ara els informes de control i les dades de les proves i del calibratge, els informes sobre la competència o l'aprovació del personal corresponent, i els mitjans per vigilar la consecució de la qualitat requerida del producte i el funcionament eficaç del sistema de qualitat.

3r L'organisme notificat ha d'avaluar el sistema de qualitat per determinar si compleix els requisits que preveu l'apartat 4.2n.

L'equip d'auditors ha de comptar almenys amb un membre que tingui experiència en l'avaluació de l'equip de pressió transportable de què es tracta. El procediment d'avaluació ha d'incloure una visita de control a les instal·lacions del fabricant.

La decisió s'ha de notificar al fabricant. La notificació ha d'incloure les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada. Hi ha d'haver un procediment de recurs.

4t El fabricant s'ha de comprometre a complir les obligacions que derivin del sistema de qualitat tal com s'hagi aprovat i a mantenir-lo de manera que continuï resultant adequat i eficaç.

El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de mantenir informat l'organisme notificat que hagi aprovat el sistema de qualitat de qualsevol adaptació que s'hi prevegi.

L'organisme notificat ha d'avaluar les modificacions proposades i decidir si el sistema de qualitat modificat continua complint els requisits que preveu l'apartat 4.2n, o si cal fer una nova avaluació.

L'organisme ha de notificar la decisió al fabricant. Aquesta notificació ha d'incloure les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada.

5. Vigilància sota la responsabilitat de l'organisme notificat.

1r L'objectiu de la vigilància és assegurar-se que el fabricant compleix degudament les obligacions que li imposa el sistema de qualitat aprovat.

2n El fabricant ha de permetre l'accés de l'organisme notificat als centres de fabricació, control, proves i emmagatzemament, a efectes de control, i facilitar-li tota la informació necessària, en particular: la documentació relativa al sistema de qualitat, i els expedients de qualitat, com ara els informes de control i les dades de les proves i el calibratge, els informes sobre la competència del personal, etc.

3r L'organisme notificat ha d'efectuar auditories periòdiques per assegurar-se que el fabricant manté i aplica el sistema de qualitat; ha de facilitar un informe d'auditoria al fabricant. La freqüència de les auditories periòdiques s'estableix de manera que cada tres anys es porti a terme una revaluació completa.

4t A més, l'organisme notificat pot efectuar visites al fabricant sense avís previ. La necessitat i la freqüència d'aquestes visites addicionals es determina a partir d'un sistema de control de visites que ha de portar a terme l'organisme notificat. En el sistema de control de visites s'han de tenir en compte, en particular, els factors següents: la categoria de l'equip, els resultats de les visites de vigilància anteriors, la necessitat de comprovar el compliment de les mesures correctives, quan sigui procedent, les condicions especials relacionades amb l'aprovació del sistema, i les modificacions significatives de l'organització de la producció, de les mesures o de les tècniques.

En el transcurs d'aquestes visites, l'organisme notificat, en cas necessari, pot efectuar o fer que s'efectuïn proves per tal de comprovar el bon funcionament del sistema de qualitat. Ha de lliurar al fabricant un informe de la visita i, si s'ha fet una prova, un informe de la prova.

6. Durant un termini de deu anys a partir de la data de fabricació de l'últim equip de pressió transportable, el fabricant ha de tenir a disposició de les autoritats nacionals: la documentació tècnica que esmenta l'apartat 2, la documentació relativa al sistema de qualitat que esmenta l'apartat 4.1r, les adaptacions que preveu el paràgraf segon de l'apartat 4.4t, i les decisions i els informes de l'organisme notificat a què es refereixen l'últim paràgraf de l'apartat 4.3r i l'últim paràgraf de l'apartat 4.4t, així com els apartats 5.3r i 5.4t.

7. Els organismes notificats han de comunicar als estats membres la informació pertinent sobre les aprovacions de sistemes de qualitat que hagin retirat i, a petició seva, sobre les que hagin expedit.

Així mateix, els organismes notificats han de comunicar als altres organismes notificats la informació pertinent sobre les aprovacions de sistemes de qualitat que hagin retirat o denegat.

VIII) Mòdul E (assegurament de qualitat del producte)

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant que compleix les obligacions de l'apartat 2 garanteix i declara que els equips de pressió transportables són conformes al tipus que descriu el certificat d'examen «CE de tipus» i que compleixen els requisits d'aquest Reial decret que els són aplicables. El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de fixar el marcatge «π» a cada producte i fer una declaració escrita de conformitat. El marcatge «π» ha d'anar acompanyat de la xifra d'identificació de l'organisme notificat responsable de la vigilància que preveu l'apartat 4.

2. El fabricant ha d'aplicar per al control final i les proves dels equips de pressió transportables un sistema de qualitat aprovat d'acord amb l'especificat a l'apartat 3 i està subjecte a la vigilància que esmenta l'apartat 4.

3. Sistema de qualitat.

1r El fabricant ha de presentar una sol·licitud d'avaluació del seu sistema de qualitat davant l'organisme notificat que hagi escollit.

Aquesta sol·licitud ha d'incloure: tota la informació pertinent sobre els equips de pressió transportables de què es tracti, la documentació relativa al sistema de qualitat, i la documentació tècnica del tipus aprovat i la còpia del certificat d'examen «CE de tipus».

2n En el context del sistema de qualitat, s'ha d'examinar cada equip de pressió transportable i efectuar les proves oportunes a fi d'assegurar-ne la conformitat amb els requisits corresponents d'aquest Reial decret. Tots els elements, els requisits i les disposicions adoptats pel fabricant han de figurar en una documentació portada de manera sistemàtica i ordenada en forma de mesures, procediments i instruccions escrites. La documentació sobre el sistema de qualitat ha de permetre una interpretació uniforme dels programes, dels plànols, dels manuals i dels expedients de qualitat.

En particular, ha d'incloure una descripció adequada de: els objectius de qualitat, l'organigrama i les responsabilitats del personal de gestió i les seves facultats pel que fa a la qualitat dels equips de pressió transportables, els controls i les proves que s'han de portar a terme després de la fabricació, els mitjans per verificar el funcionament eficaç del sistema de qualitat, i els expedients de qualitat, com ara els informes de control i les dades de les proves i del calibratge, els informes sobre la competència o l'aprovació del personal corresponent.

3r L'organisme notificat ha d'avaluar el sistema de qualitat per determinar si compleix els requisits que preveu l'apartat 3.2n.

L'equip d'auditors ha de comptar almenys amb un membre que tingui experiència en l'avaluació de l'equip de pressió transportable de què es tracti. El procediment d'avaluació ha d'incloure una visita de control a les instal·lacions del fabricant.

La decisió s'ha de notificar al fabricant. La notificació ha d'incloure les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada.

4t El fabricant es compromet a complir les obligacions que derivin del sistema de qualitat tal com s'hagi aprovat i a mantenir-lo de manera que continuï resultant adequat i eficaç.

El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de mantenir informat l'organisme notificat que hagi aprovat el sistema de qualitat de qualsevol adaptació que s'hi prevegi.

L'organisme notificat ha d'avaluar les modificacions proposades i decidir si el sistema de qualitat modificat continua complint els requisits que preveu l'apartat 3.2n o si cal fer una nova avaluació.

L'organisme ha de notificar la decisió al fabricant. Aquesta notificació ha d'incloure les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada.

4. Vigilància sota la responsabilitat de l'organisme notificat.

1r L'objectiu de la vigilància és assegurar-se que el fabricant compleix degudament les obligacions que li imposa el sistema de qualitat aprovat.

2n El fabricant ha de permetre l'accés de l'organisme notificat als centres de control, proves i emmagatzemament, a efectes de control, i facilitar-li tota la informació necessària, en particular: la documentació sobre el sistema de qualitat, la documentació tècnica, i els expedients de qualitat, com ara els informes de

control i les dades de les proves i el calibratge, els informes sobre la qualificació del personal, etc.

3r L'organisme notificat ha d'efectuar auditories periòdiques per assegurar-se que el fabricant manté i aplica el sistema de qualitat i facilitar un informe d'auditoria al fabricant. La freqüència de les auditories periòdiques s'estableix de manera que cada tres anys es dugui a terme una revaluació completa.

4t A més, l'organisme notificat pot efectuar visites al fabricant sense avís previ. La necessitat i la freqüència d'aquestes visites addicionals es determina a partir d'un sistema de control de visites que ha de portar a terme l'organisme notificat. En el sistema de control de visites s'han de tenir en compte, en particular, els factors següents: la categoria de l'equip, els resultats de les visites de vigilància anteriors, la necessitat de comprovar el compliment de les mesures correctives, quan sigui procedent, les condicions especials relacionades amb l'aprovació del sistema, i les modificacions significatives de l'organització de la producció, de les mesures o de les tècniques.

En el transcurs de les visites, l'organisme notificat pot efectuar o fer que s'efectuïn proves per tal de comprovar, si es considera necessari, el bon funcionament del sistema de qualitat. Ha de lliurar al fabricant un informe de la visita i, si s'ha fet una prova, un informe de la prova.

5. Durant un termini de deu anys a partir de la data de fabricació de l'últim equip de pressió transportable, el fabricant ha de tenir a disposició de les autoritats nacionals: la documentació sobre el sistema de qualitat que esmenta l'apartat 3.1r, les adaptacions que preveu el paràgraf segon de l'apartat 3.4t i les decisions i informes de l'organisme notificat a què es refereixen l'últim paràgraf de l'apartat 3.3r, l'últim paràgraf de l'apartat 3.4t i els apartats 4.3r i 4.4t.

6. Els organismes notificats han de comunicar als estats membres la informació pertinent sobre les aprovacions de sistemes de qualitat que hagin retirat i, a petició d'aquells, sobre les que hagin expedit.

Així mateix, els organismes notificats han de comunicar als altres organismes notificats la informació pertinent sobre les aprovacions de sistemes de qualitat que hagin retirat o denegat.

IX) Mòdul E1 (assegurament de qualitat del producte)

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant que compleix les obligacions de l'apartat 3 assegura i declara que els equips de pressió transportables compleixen els requisits d'aquest Reial decret que els són aplicables. El fabricant, o el seu representant establert a la Comunitat, ha de fixar el marcatge «π» a cada equip de pressió transportable i fer una declaració escrita de conformitat. El marcatge «π» ha d'anar acompanyat del número d'identificació de l'organisme notificat responsable de la vigilància que preveu l'apartat 5.

2. El fabricant ha d'elaborar la documentació tècnica descrita a continuació:

La documentació tècnica ha de permetre l'avaluació de la conformitat de l'equip de pressió transportable amb els requisits corresponents d'aquest Reial decret. En la mesura necessària per a l'avaluació, ha de reflectir el disseny, la fabricació i el funcionament de l'equip i incloure: una descripció general de l'equip en qüestió, els plànols de disseny i de fabricació i els esquemes dels elements, subconjunts, circuits, etc., les explicacions i les descripcions necessàries per a la comprensió dels plànols i esquemes esmentats i del funcionament de l'equip, la descripció de les solucions adoptades per complir els

requisits d'aquest Reial decret, els resultats dels càlculs efectuats en el disseny, dels controls realitzats, etc., i els informes sobre les proves.

3. El fabricant ha d'aplicar per al control final i les proves dels equips de pressió transportables un sistema de qualitat aprovat d'acord amb el que especifica l'apartat 4, i està subjecte a la vigilància que esmenta l'apartat 5.

4. Sistema de qualitat.

1r El fabricant ha de presentar una sol·licitud d'avaluació del seu sistema de qualitat davant l'organisme notificat que hagi escollit.

Aquesta sol·licitud ha d'incloure: tota la informació pertinent sobre els equips de pressió en qüestió i la documentació relativa al sistema de qualitat.

2n En el context del sistema de qualitat, s'ha d'examinar cada equip de pressió transportable i portar a terme les proves oportunes, a fi d'assegurar-ne la conformitat amb els requisits corresponents d'aquest Reial decret. Tots els elements, els requisits i les disposicions adoptats pel fabricant han de figurar en una documentació portada de manera sistemàtica i ordenada en forma de mesures, procediments i instruccions escrites. La documentació sobre el sistema de qualitat ha de permetre una interpretació uniforme dels programes, plànols, manuals i expedients de qualitat.

En particular, ha d'incloure una descripció adequada de: els objectius de qualitat, l'organigrama i les responsabilitats del personal de gestió i les seves facultats pel que fa a la qualitat dels equips de pressió transportables, els mètodes operatius d'unió permanent de les peces, els controls i les proves que s'han de fer després de la fabricació, els mitjans per verificar el funcionament eficaç del sistema de qualitat, i els expedients de qualitat, com ara els informes de control i les dades de les proves i del calibratge, els informes sobre la qualificació o l'aprovació del personal corresponent.

3r L'organisme notificat ha d'avaluar el sistema de qualitat per determinar si compleix els requisits que preveu l'apartat 4.2n.

L'equip d'auditors ha de comptar almenys amb un membre que tingui experiència en l'avaluació de l'equip de pressió transportable de què es tracta. El procediment d'avaluació ha d'incloure una visita de control a les instal·lacions del fabricant.

La decisió s'ha de notificar al fabricant. La notificació ha d'incloure les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada. Hi ha d'haver un procediment de recurs.

4t El fabricant es compromet a complir les obligacions que derivin del sistema de qualitat tal com s'hagi aprovat i a mantenir-lo de manera que continuï resultant adequat i eficaç.

El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de mantenir informat l'organisme notificat que hagi aprovat el sistema de qualitat de qualsevol adaptació que s'hi prevegi.

L'organisme notificat ha d'avaluar les modificacions proposades i decidir si el sistema de qualitat modificat continua complint els requisits que preveu l'apartat 4.2n o si cal fer una nova avaluació.

L'organisme ha de notificar la decisió al fabricant. Aquesta notificació ha d'incloure les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada.

5. Vigilància sota la responsabilitat de l'organisme notificat.

1r L'objectiu de la vigilància és assegurar-se que el fabricant compleix degudament les obligacions que li imposa el sistema de qualitat aprovat.

2n El fabricant ha de permetre l'accés de l'organisme notificat als centres de control, proves i emmagatzemament, a efectes de control, i facilitar-li tota la informació necessària, en particular: la documentació relativa al sistema de qualitat; la documentació tècnica, i els expedients de qualitat, com ara els informes de control i les dades de les proves i del calibratge, els informes sobre la qualificació del personal, etc.

3r L'organisme notificat ha d'efectuar auditories periòdiques per assegurar-se que el fabricant manté i aplica el sistema de qualitat i facilitar un informe d'auditoria al fabricant. La freqüència de les auditories periòdiques s'estableix de manera que cada tres anys es dugui a terme una revaluació completa.

4t A més, l'organisme notificat pot efectuar visites al fabricant sense avís previ. La necessitat i freqüència d'aquestes visites addicionals es determina a partir d'un sistema de control de visites que ha de portar a terme l'organisme notificat. En el sistema de control de visites s'han de tenir en compte, en particular, els factors següents: la categoria de l'equip, els resultats de les visites de vigilància anteriors, la necessitat de comprovar el compliment de les mesures correctives, quan sigui procedent, les condicions especials relacionades amb l'aprovació del sistema, i les modificacions significatives de l'organització de la producció, de les mesures o de les tècniques.

En les visites, l'organisme notificat, en cas necessari, pot efectuar o fer que s'efectuïn proves per tal de comprovar el bon funcionament del sistema de qualitat. Ha de lliurar al fabricant un informe de la visita i, si s'ha fet una prova, un informe de la prova.

6. Durant un termini de deu anys a partir de la data de fabricació de l'últim equip de pressió transportable, el fabricant ha de tenir a disposició de les autoritats nacionals: la documentació tècnica que esmenta l'apartat 2, la documentació relativa al sistema de qualitat que esmenta l'apartat 4.1r, les adaptacions que preveu el paràgraf segon de l'apartat 4.4t, i les decisions i els informes de l'organisme notificat a què es refereixen l'últim paràgraf de l'apartat 4.3r i l'últim paràgraf de l'apartat 4.4t, així com els apartats 5.3r i 5.4t.

7. Els organismes notificats han de comunicar als estats membres la informació pertinent sobre les aprovacions de sistemes de qualitat que hagin retirat i, a petició d'aquells estats, sobre les que hagin expedit.

Així mateix, els organismes notificats han de comunicar als altres organismes notificats la informació pertinent sobre les aprovacions de sistemes de qualitat que hagin retirat o denegat.

X) Mòdul F (verificació dels productes)

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, garanteix i declara que els equips de pressió transportables als quals s'ha aplicat el que disposa l'apartat 3r són conformes al tipus descrit: al certificat d'examen «CE de tipus», o al certificat d'examen «CE de disseny», i compleixen els requisits corresponents del Reial decret.

2. El fabricant ha de prendre totes les mesures necessàries perquè el procés de fabricació assegurui que l'equip de pressió transportable és conforme al tipus descrit: al certificat d'examen «CE de tipus», o al certificat d'examen «CE de disseny», i amb els requisits del Reial decret que li són aplicables.

El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de fixar el marcatge «π» a cada equip de pressió transportable i estendre una declaració de conformitat.

3. L'organisme notificat ha de fer els exàmens i les proves apropiats per comprovar si l'equip de pressió transportable és conforme als corresponents requisits d'aquest Reial decret mitjançant el control i la prova de cada producte, tal com especifica l'apartat 4.

El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de conservar una còpia de la declaració de conformitat durant un termini de deu anys a partir de la data de fabricació de l'últim equip de pressió transportable.

4. Verificació mitjançant control i prova de tots els equips de pressió transportables.

1r S'han d'examinar individualment tots els equips de pressió transportables i fer tots els controls i totes les proves adequats, per verificar-ne la conformitat amb el tipus i amb els requisits d'aquest Reial decret que els són aplicables.

En particular, l'organisme notificat ha de comprovar que el personal encarregat del muntatge permanent de les peces i dels assaigs no destructius és un personal qualificat o aprovat, ha de verificar el certificat expedit pel fabricant de materials, i efectuar o ocupar-se que s'efectuï la visita final, així com la prova, i examinar, si s'escau, els dispositius de seguretat.

2n L'organisme notificat ha de fixar o fer que es fixi la seva xifra d'identificació en tots els equips de pressió transportables i estendre per escrit un certificat de conformitat relatiu a les proves efectuades.

3r El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha d'estar en condicions de presentar els certificats de conformitat expedits per l'organisme notificat, en cas que li siguin requerits.

XI) Mòdul G (verificació CE per unitat)

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant garanteix i declara que els equips de pressió transportables als quals s'hagi expedit el certificat que esmenta l'apartat 4.1r són conformes als requisits corresponents d'aquest Reial decret. El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de fixar el marcatge «π» a l'equip esmentat i establir una declaració de conformitat.

2. El fabricant ha de presentar la sol·licitud de verificació per unitat davant l'organisme notificat que hagi escollit.

La sol·licitud ha d'incloure: el nom i l'adreça del fabricant i l'emplaçament de l'equip de pressió, una declaració escrita en què s'especifiqui que no s'ha presentat una sol·licitud similar a un altre organisme notificat, i una documentació tècnica.

3. La documentació tècnica ha de permetre l'avaluació de la conformitat de l'equip de pressió transportable amb els corresponents requisits d'aquest Reial decret i la comprensió del disseny, la fabricació i el funcionament de l'equip de pressió transportable.

La documentació tècnica ha d'incloure: una descripció general de l'equip en qüestió, els plànols de disseny i de fabricació i els esquemes dels elements, subconjunts, circuits, etc., les explicacions i les descripcions necessàries per a la comprensió dels plànols i esquemes esmentats i del funcionament de l'equip, els resultats dels càlculs efectuats en el disseny, dels controls realitzats, etc., els informes sobre les proves i les dades pertinents sobre la qualificació dels processos de fabricació i control, així com sobre les qualificacions o aprovacions del personal corresponent.

4. L'organisme notificat ha d'examinar el disseny i la fabricació de cada equip de pressió transportable i efectuar, amb motiu de la fabricació, les proves adequades, per comprovar-ne la conformitat amb els requisits corresponents d'aquest Reial decret.

1r L'organisme notificat ha de fixar o fer que es fixi la seva xifra d'identificació a cada equip de pressió transportable i expedir un certificat de conformitat relatiu a les proves realitzades. Aquest certificat s'ha de conservar durant un termini de deu anys.

2n El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha d'estar en condicions de presentar la declaració de conformitat i el certificat de conformitat expedits per l'organisme notificat, en cas que li siguin requerits.

En particular, l'organisme notificat: ha d'examinar la documentació tècnica quant al disseny i als processos de fabricació, avaluar els materials utilitzats quan no siguin conformes a les disposicions aplicables d'aquest Reial decret i verificar el certificat expedit pel fabricant de materials, aprovar els mètodes operatius de muntatge permanent de les peces, comprovar les qualificacions o aprovacions, i procedir a l'examen final, efectuar o encarregar-se que s'efectuï la prova i examinar, si s'escau, els dispositius de seguretat.

XII) Mòdul H (assegurament de qualitat total)

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant que compleix les obligacions que estableix l'apartat 2 garanteix i declara que els equips de pressió transportables de què es tracti compleixen els requisits d'aquest Reial decret que els són aplicables. El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de fixar el marcatge « π » a cada equip de pressió transportable i fer una declaració escrita de conformitat. El marcatge « π » ha d'anar acompanyat del número d'identificació de l'organisme notificat responsable de la supervisió que preveu l'apartat 4.

2. El fabricant ha d'aplicar un sistema de qualitat aprovat per al disseny, la fabricació, el control final i les proves, tal com especifica l'apartat 3 i està subjecte a la supervisió que esmenta l'apartat 4.

3. Sistema de qualitat.

1r El fabricant ha de presentar una sol·licitud d'avaluació del seu sistema de qualitat a l'organisme notificat que hagi escollit.

Aquesta sol·licitud ha d'incloure: tota la informació adequada sobre els equips de pressió transportables de què es tracti, i la documentació relativa al sistema de qualitat.

2n El sistema de qualitat ha d'assegurar la conformitat de l'equip de pressió transportable amb els requisits d'aquest Reial decret que li són aplicables.

Tots els elements, requisits i disposicions adoptats pel fabricant han de figurar en una documentació portada de manera sistemàtica i ordenada en forma de mesures, procediments i instruccions escrites. La documentació relativa al sistema de qualitat ha de permetre una interpretació uniforme de les mesures de procediment i de qualitat, com ara els programes, plànols, manuals i expedients de qualitat.

En particular, ha d'incloure una descripció adequada de: els objectius de qualitat, l'organigrama i les responsabilitats del personal de gestió i les seves facultats pel que fa a la qualitat del disseny i dels productes, les especificacions tècniques del disseny, incloses les normes d'aplicació, les tècniques de control i de verificació del disseny, els procediments i les mesures sistemàtiques que s'han d'utilitzar en el moment del disseny dels equips de pressió transportables, les tècniques, els procediments i les mesures sistemàtiques corresponents que s'han d'aplicar per a la fabricació, així com per al control i l'assegurament de la qualitat, els controls i les proves que s'han de fer abans, durant i després de la fabricació, així com la freqüència amb què s'han de dur a terme,

els expedients de qualitat, com ara els informes de control i les dades de les proves i del calibratge, els informes sobre la competència o l'aprovació del personal corresponent i els mitjans de supervisió que permetin vigilar la consecució del disseny i de la qualitat requerits per a l'equip de pressió transportable i el funcionament eficaç del sistema de qualitat.

3r L'organisme notificat ha d'avaluar el sistema de qualitat per determinar si compleix els requisits que preveu l'apartat 3.2n.

L'equip d'auditors ha de comptar, almenys, amb un membre que tingui experiència en l'avaluació de l'equip de pressió transportable de què es tracti. El procediment d'avaluació ha d'incloure una visita de control a les instal·lacions del fabricant.

La decisió s'ha de notificar al fabricant. La notificació ha d'incloure les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada. Hi ha d'haver un procediment de recurs.

4t El fabricant es compromet a complir les obligacions que derivin del sistema de qualitat, tal com s'hagi aprovat, i a mantenir-lo de manera que continuï resultant adequat i eficaç.

El fabricant, o el seu representant establert a la Unió Europea, ha de mantenir informat l'organisme notificat que hagi aprovat el sistema de qualitat de qualsevol adaptació que s'hi prevegi.

L'organisme notificat ha d'avaluar les modificacions proposades i decidir si el sistema de qualitat modificat continua complint els requisits que preveu l'apartat 3.2n o si cal fer una nova avaluació.

L'organisme ha de notificar la decisió al fabricant. Aquesta notificació ha d'incloure les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada.

4. Supervisió sota la responsabilitat de l'organisme notificat.

1r L'objectiu de la supervisió és assegurar-se que el fabricant compleix degudament les obligacions que li imposa el sistema de qualitat aprovat.

2n El fabricant ha de permetre l'accés de l'organisme notificat als centres de disseny, fabricació, control, proves i emmagatzemament, a efectes de control, i facilitar-li tota la informació necessària, en particular: la documentació relativa al sistema de qualitat, els expedients de qualitat previstos en la fase de disseny del sistema de qualitat, com ara els resultats de les anàlisis, els càlculs, les proves, i els expedients de qualitat previstos en la fase de fabricació del sistema de qualitat, com ara els informes de control i les dades de les proves i el calibratge, els informes sobre la competència del personal de què es tracti, etc.

3r L'organisme notificat ha d'efectuar auditories periòdiques per assegurar-se que el fabricant manté i aplica el sistema de qualitat, i ha de facilitar un informe d'auditoria al fabricant. La freqüència de les auditories periòdiques s'estableix de manera que cada tres anys es dugui a terme una revaluació completa.

4t A més, l'organisme notificat pot efectuar visites al fabricant sense avís previ. La necessitat i freqüència d'aquestes visites addicionals es determina a partir d'un sistema de control de visites que ha de portar a terme l'organisme notificat. En el sistema de control de visites s'han de tenir en compte, en particular, els factors següents: la categoria de l'equip, els resultats de les visites de supervisió anteriors, la necessitat de comprovar el compliment de les mesures correctives, quan sigui procedent, les condicions especials relacionades amb l'aprovació del sistema, i les modificacions significatives de l'organització de la producció, les mesures o les tècniques.

En el transcurs d'aquestes visites, l'organisme notificat, en cas necessari, pot efectuar o fer que s'efectuïn proves per tal de comprovar el bon funcionament del sistema de qualitat. Ha de lliurar al fabricant un informe de la visita i, si s'ha realitzat una prova, un informe de la prova.

5. Durant un termini de deu anys a partir de la data de fabricació de l'últim equip de pressió transportable, el fabricant ha de tenir a disposició de les autoritats nacionals: la documentació relativa al sistema de qualitat que esmenta l'apartat 3.1r, les adaptacions que preveu el paràgraf segon de l'apartat 3.4 i les decisions i els informes de l'organisme notificat a què es refereixen l'últim paràgraf de l'apartat 3.3r i l'últim paràgraf de l'apartat 3.4t, així com els apartats 4.3r i 4.4t.

6. Els organismes notificats han de comunicar als estats membres la informació pertinent sobre les aprovacions de sistemes de qualitat que hagin retirat i, a petició d'aquells, sobre les que hagin expedit.

Així mateix, els organismes notificats han de comunicar als altres organismes notificats la informació pertinent sobre les aprovacions de sistemes de qualitat que hagin retirat o denegat.

XIII) Mòdul H1 (ple assegurement de la qualitat amb control del disseny i supervisió especial de la prova definitiva)

1. A més dels requisits del mòdul H, són aplicables les disposicions següents:

a) el fabricant ha de presentar una sol·licitud de control del disseny davant de l'organisme notificat;

b) la sol·licitud ha de permetre la comprensió del disseny, la fabricació i el funcionament de l'equip de pressió transportable, així com l'avaluació de la seva conformitat amb els requisits d'aquest Reial decret que li són aplicables.

La sol·licitud ha d'incloure: les especificacions tècniques del disseny, incloses les normes que s'hagin aplicat i les proves necessàries que en demostrin l'adequació. Aquestes proves han d'incloure els resultats de les proves realitzades al laboratori apropiat del fabricant o per compte d'aquest.

c) l'organisme notificat ha d'examinar la sol·licitud i, en cas que el disseny compleixi les disposicions d'aquest Reial decret que li són aplicables, ha d'expedir un certificat d'examen «CE de disseny» al sol·licitant. El certificat ha d'incloure les conclusions de l'examen, les seves condicions de validesa, les dades necessàries per a la identificació del disseny aprovat i, si s'escau, una descripció del funcionament de l'equip de pressió transportable;

d) el sol·licitant ha de mantenir informat l'organisme notificat que hagi expedit el certificat d'examen «CE de disseny» sobre qualsevol modificació de disseny aprovat. Les modificacions han de rebre una aprovació complementària de l'organisme notificat que hagi expedit el certificat d'examen «CE de disseny» en els casos en què els canvis puguin afectar la conformitat amb els requisits d'aquest Reial decret o amb les condicions d'ús de l'equip de pressió transportable. Aquesta aprovació complementària s'ha de fer en forma d'apèndix del certificat original d'examen «CE de disseny»;

e) els organismes notificats també han de comunicar als altres organismes notificats la informació pertinent sobre els certificats d'examen «CE de tipus» que hagin retirat o denegat.

2. La verificació final està subjecta a una supervisió reforçada consistent en visites sense avís previ per part de l'organisme notificat. En el transcurs de les visites, l'organisme notificat ha d'efectuar controls dels equips de pressió transportables.

Part II. Procediment de revaluació de la conformitat

1. Aquest procediment descriu el mètode que s'ha d'aplicar per garantir que els equips de pressió transportables comercialitzats que defineix el paràgraf b) de l'apartat 2 de l'article 1 compleixen els requisits pertinents dels reials decrets 2115/1998 i 2225/1998.

2. L'usuari ha de posar a disposició d'un organisme notificat les dades relatives als equips de pressió transportables posats al mercat que permetin identificar-los amb exactitud (origen, normes aplicades en matèria de disseny i, quant a les bombones d'acetilè, també les indicacions quant a la massa porosa). Ha de comunicar, si s'escau, les limitacions d'utilització prescrites, les notes relatives als possibles danys o a les reparacions que s'hagin efectuat.

Així mateix, l'organisme notificat ha de comprovar que les vàlvules i altres accessoris que fan una funció directa de seguretat presenten un nivell de seguretat equivalent als requisits del Reial decret 769/1999, de 7 de maig, a partir de la data en què s'hagin afegit als corresponents annexos ADR i RID dels reials decrets 2115/1998 i 2225/1998 referències a les normes europees pertinents.

3. L'organisme notificat ha de comprovar que els equips de pressió transportables posats al mercat presentin almenys la mateixa seguretat que els equips de pressió transportables que preveuen els reials decrets 2115/1998 i 2225/1998. La comprovació s'ha de fer sobre la base dels documents presentats d'acord amb el que disposa l'apartat 2 i, si s'escau, dels controls addicionals.

4. Quan els resultats d'aquests controls siguin satisfactoris, els equips de pressió transportables han de ser examinats periòdicament segons el que disposa la part III de l'annex IV.

5. Pel que fa als recipients fabricats en sèrie, incloses les seves vàlvules i altres accessoris utilitzats per al transport, les operacions pertinents de revaluació de la conformitat relatives al control individual dels equips, indicades en els apartats 3 i 4 anteriors, poden ser realitzades per un organisme reconegut, sempre que un organisme notificat hagi efectuat prèviament les operacions pertinents per a la revaluació de la conformitat de tipus que indica l'apartat 3.

Part III. Procediments de control periòdic

1) Mòdul 1 (control periòdic del producte)

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el propietari, el seu representant establert a la Unió Europea o l'usuari asseguren que els equips de pressió transportables subjectes al que disposa l'apartat 3 continuen complint els requisits que imposa aquest Reial decret.

2. Per complir els requisits que esmenta l'apartat 1, el propietari, el seu representant establert a la Unió Europea o l'usuari han de prendre totes les mesures necessàries per garantir que les condicions d'ús i manteniment asseguren que l'equip de pressió transportable continua complint els requisits que imposa aquest Reial decret, en particular per tal que: els equips de pressió transportables rebin l'ús al qual s'hagin destinat, i siguin omplerts en centres apropiats a aquest efecte i, si escau, es duguin a terme tasques de manteniment o reparacions, i també s'efectuïn els controls periòdics necessaris.

Les mesures executades s'han de consignar en documents que el propietari, el seu representant establert a la Unió Europea o l'usuari han de tenir a disposició de les autoritats nacionals.

3. L'organisme de control ha de portar a terme els controls i les proves adequats, a fi de comprovar la con-

formitat dels equips de pressió transportables amb els requisits aplicables d'aquest Reial decret, examinant i assajant cada producte.

1r Ha d'examinat tots i cada un dels equips de pressió transportables i efectuar les proves adequades, de conformitat amb el que estableixen els annexos ADR i RID dels reials decrets 2115/1998 i 2225/1998, a fi de comprovar que els equips compleixen els requisits d'aquests reials decrets.

2n L'organisme de control ha de fixar, o fer fixar, el seu número de control a cada producte que s'inspeccioni periòdicament, immediatament després de la data de control periòdic, i redactar un certificat de control periòdic. El certificat es pot referir a diversos equips (certificat col·lectiu).

3r El propietari, el seu representant establert a la Unió Europea o l'usuari han de guardar el certificat de control periòdic que indica l'apartat 3.2n, així com els documents que esmenta l'apartat 2, com a mínim, fins al control periòdic següent.

II) Mòdul 2 (control periòdic mitjançant assegurement de la qualitat)

1. Aquest mòdul descriu els procediments següents:

a) El procediment mitjançant el qual el propietari, el seu representant establert a la Unió Europea o l'usuari, que compleixen les obligacions que preveu l'apartat 2, asseguren i declaren que els equips de pressió transportables continuen complint els requisits que imposa aquest Reial decret. El propietari, el seu representant establert a la Unió Europea o l'usuari han de fer constar la data del control periòdic en tots els equips de pressió transportables i efectuar per escrit una declaració de conformitat. La data del control periòdic ha d'anar acompanyada del número d'identificació de l'organisme notificat responsable de la supervisió segons el que especifica l'apartat 4.

b) El procediment mitjançant el qual l'organisme reconegut, que compleix les obligacions que preveu l'últim paràgraf de l'apartat 2, certifica que els equips de pressió transportables continuen complint els requisits que imposa aquest Reial decret. L'organisme reconegut ha de fer constar la data del control periòdic en tots els equips de pressió transportables i expedir per escrit un certificat de control periòdic.

La data del control periòdic ha d'anar acompanyada del número d'identificació de l'organisme reconegut.

2. El propietari, el seu representant establert a la Unió Europea o l'usuari han de prendre totes les mesures necessàries per garantir que les condicions d'ús i manteniment assegurin que l'equip de pressió transportable continua complint els requisits que imposa aquest Reial decret, en particular per tal que: els equips de pressió transportables rebin l'ús al qual s'hagin destinat, i siguin omplerts en centres apropiats a aquest efecte i, si escau, es duguin a terme treballs de manteniment o reparacions, i es facin els controls periòdics necessaris.

Les mesures executades s'han de consignar en documents que el propietari, el seu representant establert a la Unió Europea o l'usuari han de tenir a disposició de les autoritats nacionals.

El propietari, el seu representant establert a la Unió Europea o l'usuari han de vetllar perquè, per als controls periòdics que s'hagin de fer, es faciliti el personal qualificat i la infraestructura indispensable corresponents al que disposen els apartats 3 a 6 de l'annex I.

El propietari, el seu representant establert a la Unió Europea, l'usuari o l'organisme reconegut han d'utilitzar un sistema aprovat de qualitat per al control periòdic

i els assaigs dels equips segons el que especifica l'apartat 3, i estan subjectes a la supervisió que especifica l'apartat 4.

3. Sistema de qualitat.

1r El propietari, el seu representant establert a la Unió Europea, l'usuari o l'organisme reconegut han de presentar una sol·licitud d'avaluació del seu sistema de qualitat, per als equips de pressió transportables, davant de l'organisme notificat que hagi escollit.

Aquesta sol·licitud inclou: tota la informació pertinent sobre els equips de pressió transportables que es presentin a control periòdic, i la documentació relativa al sistema de qualitat.

2n D'acord amb el sistema de qualitat, s'ha d'examinar cada equip de pressió transportable i fer els assaigs adequats, a fi de comprovar-ne la conformitat amb els requisits que imposen els annexos d'ADR i RID dels reials decrets 2115/1998 i 2225/1998. Tots els elements, requisits i disposicions pertinents han de figurar en una documentació portada de manera sistemàtica i ordenada en forma de mesures, procediments i instruccions escrites. Aquesta documentació del sistema de qualitat ha de permetre una interpretació uniforme dels programes de qualitat, plànols, manuals i expedients de qualitat.

En especial, ha d'incloure una descripció adequada de: els objectius de qualitat, l'organigrama i les responsabilitats del personal de gestió i les seves atribucions respecte de la qualitat de l'equip de pressió transportable, els controls i les proves que s'han de fer per al control periòdic, els mitjans de supervisió que permetin controlar el funcionament eficaç del sistema de qualitat, els expedients de qualitat, com ara els informes de control i les dades de proves, les dades de calibratge, els informes sobre la qualificació o l'homologació del personal afectat.

3r L'organisme notificat ha d'avaluar el sistema de qualitat per determinar si compleix els requisits que especifica l'apartat 3.2n.

L'equip d'auditors ha de comptar almenys amb un membre que tingui experiència en l'avaluació de l'equip de pressió transportable corresponent. El procediment d'avaluació ha d'incloure una visita de control a les instal·lacions del propietari o del seu representant establert a la Unió Europea o de l'organisme reconegut.

La decisió s'ha de notificar al propietari o al seu representant establert a la Unió Europea o bé a l'usuari o a l'organisme reconegut. La notificació ha d'incloure les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada.

4t El propietari, el seu representant establert a la Unió Europea, l'usuari o l'organisme reconegut es comprometen a complir les obligacions que derivin del sistema de qualitat tal com hagi estat aprovat i a mantenir-lo de manera que continuï resultant adequat i eficaç.

El propietari, el seu representant establert a la Unió Europea, l'usuari o l'organisme reconegut han d'informar l'organisme notificat que hagi aprovat el sistema de qualitat de qualsevol projecte d'adaptació del sistema de qualitat.

L'organisme notificat ha d'avaluar les modificacions proposades i decidir si el sistema de qualitat modificat respon encara als requisits que preveu l'apartat 3.2n o si cal fer una nova avaluació.

Aquest organisme ha de notificar la decisió al propietari, al seu representant establert a la Unió Europea, a l'usuari o a l'organisme reconegut. La notificació ha d'incloure les conclusions del control i la decisió d'avaluació motivada.

4. Supervisió sota la responsabilitat de l'organisme notificat.

1r L'objectiu de la supervisió és assegurar-se que el propietari, el seu representant establert a la Unió Euro-

pea, l'usuari o l'organisme reconegut compleixen degudament les obligacions que els imposa el sistema de qualitat aprovat.

2n El propietari, el seu representant establert a la Unió Europea, l'usuari o l'organisme reconegut han de permetre l'entrada de l'organisme notificat als magatzems i instal·lacions de control i proves, perquè aquest pugui fer els controls necessaris, i li ha de proporcionar tota la informació necessària, en especial: la documentació sobre el sistema de qualitat, la documentació tècnica, i els expedients de qualitat, com ara els informes de control i les dades de les proves, els informes sobre la qualificació del personal afectat, etc.

3r L'organisme notificat ha d'efectuar periòdicament auditories, a fi d'assegurar-se que el propietari, el seu representant establert a la Unió Europea, l'usuari o l'organisme reconegut mantenen i apliquen el sistema de qualitat, i facilitar un informe de l'auditoria al propietari, al seu representant establert a la Unió Europea, a l'usuari o a l'organisme reconegut.

4t D'altra banda, pot efectuar visites de control d'improvís al propietari, al seu representant establert a la Unió Europea, a l'usuari o a l'organisme reconegut. En el transcurs de les visites, l'organisme notificat pot efectuar o fer efectuar proves per tal de comprovar, si es considera necessari, el bon funcionament del sistema de qualitat, i presentar al propietari, al seu representant establert a la Unió Europea, a l'usuari o a l'organisme reconegut un informe del control i, si s'ha realitzat una prova, un informe de la prova.

5. Durant un període mínim de deu anys a partir de la data de l'últim control periòdic de l'equip de pressió transportable, el propietari, el seu representant establert a la Unió Europea, l'usuari o l'organisme reconegut han de tenir a disposició de les autoritats nacionals: la documentació relativa al sistema de qualitat que esmenta l'apartat 3.1r, les adaptacions que preveu el paràgraf segon de l'apartat 3.4t, i les decisions i els informes de l'organisme notificat a què es refereixen l'últim paràgraf de l'apartat 3.3r, l'últim paràgraf de l'apartat 3.4t i els apartats 4.3r i 4.4t

ANNEX V

Mòduls que s'han de seguir per a l'avaluació de la conformitat

A continuació s'indiquen els mòduls d'avaluació de la conformitat que s'han de seguir d'acord amb la part I de l'annex IV per als equips de pressió transportables als quals es refereix l'apartat 1 de l'article 2:

Categories d'equips de pressió transportables	Mòduls
1. Recipients en què el producte de la pressió de prova i de la capacitat sigui inferior o igual a 30 Mpa × litre (300 bar × litre).	A 1, o D1 o E1
2. Recipients en què el producte de la pressió de prova i de la capacitat se situï entre 30 i 150 Mpa × litre (300 i 1.500 bar × litre, respectivament).	H, o B en combinació amb E, o B en combinació amb C1 o B1 en combinació amb F, o B1 en combinació amb D.
3. Recipients en què el producte de la pressió de prova i de la capacitat sigui superior a 150 Mpa × litre (1.500 bar × litre), incloses les cisternes.	G, o H1, o B en combinació amb D, o B en combinació amb F.

1. Els equips de pressió transportables s'han de sotmetre a un dels procediments d'avaluació de conformitat, a elecció del fabricant, previstos per a la categoria en què s'hagin classificat. Respecte als recipients i les seves vàlvules i altres accessoris utilitzats per al transport, el fabricant també pot optar per aplicar-hi un dels procediments previstos per a les categories superiors.

2. Quan, en el marc dels procediments relatius a la garantia de qualitat, l'organisme notificat efectui visites sense avís previ, ha de prendre una mostra de l'equip als locals de fabricació o d'emmagatzemament a fi de realitzar o de fer realitzar una comprovació del compliment dels requisits d'aquest Reial decret. Per a això, el fabricant ha d'informar l'organisme notificat sobre el programa de producció previst. L'organisme notificat ha d'efectuar com a mínim dues visites durant el primer any de fabricació. Basant-se en els criteris exposats a l'apartat 4.4 dels mòduls corresponents de la part I de l'annex IV, l'organisme notificat ha de fixar la freqüència de les visites posteriors.

ANNEX VI

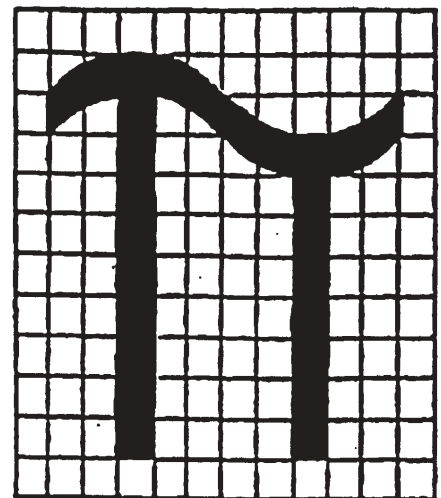
Llista de substàncies perilloses diferents de les de la classe 2 previstes a l'article 2

Número ONU	Classes	Xifres ADR/RID	Substàncies perilloses
1051	6.1	1	Cianur d'hidrogen estabilitzat.
1052	8	6	Fluorur d'hidrogen anhidre.
1790	8	6	Àcid fluorhídric.

ANNEX VII

Marcatge de conformitat

El marcatge de conformitat té la forma següent:



En cas que es redueixi o augmenti la mida del marcatge s'han de conservar les proporcions d'aquest dibuix.

Els diferents elements del marcatge han de tenir substancialment la mateixa dimensió vertical, que no pot ser inferior a 5 mm.

Aquesta dimensió mínima pot no respectar-se en el cas dels dispositius de mida petita.